Ն 353 1886 ՅՈՒԼԻՍ 31 ԲԵՆԹՇԵՆԳԻՀ Յ 1303 ԶԻԼԳ

40 ԲԱՐԱ

ԱԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ՏԻՑԱՔԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐՇ.	105 Ղ.	55 ՂՐՇ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիթիէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՇԷ ՄԻԼԻՇԷ ԹԻՒՃԱՌԻՇԷ ՍԱՐՍԱՖԻՇԷ ՎԷ ԻԼՄԻՇԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱՔ ՏԻՑԱՔԼԱՐԸ

Տէրնէր, Շնէր վէ Տէրնէր սահիպէ ղրշ. 6
Միւնէբբիս սահիպէ . . . . . » 5

Մէվսիմը նաֆիյա տարը պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իչէ օլունմայաճագ տըր։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մաթպասասընտա տըր։ Գեազիթէի մէվսիմ հագգրնտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԱԼԷԿՅԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՆՆԻ ԻՒՐ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԳԱՐԻՍԹԱՆ

Օֆիտատան եազըլան պիր մէքթուպա կէօրէ, Սահակ Ապրօ էֆէնտի Մաճիտ բաշա հազարաթը՝ ռուսի յուլիսին 21ինճի բազար երթէսի կիւնիւ Օֆիցիա մուվասէլէթի բըրէնսին գօնդար ճիվարընտա քահին Պուլկարիա օթէլինէ էնմիշէր տիր։

Երթէսի կիւնիւ բէհսը վիւքէյա Մ. Գրաբէլօֆա վիլայէթա վերիպ, մուսաֆիրէյէ օ կիւն վիլայէթալարընը իստէ իթմիշ տիր։

Պուլկարիսթան թարաֆընտան Ֆիլիպէ միւթէսարրընը Մ. Տիմիթրօֆ իլէ պիրլիքտէ Պուգրէշ բոլիթիգա աճէնթէսի Մ. Քիրեագօ Զանգօֆ թաատիրտի գօմիսիօնա մուրախաս նասպ օլունմըշլար իսէ տէ, Մ. Տիմիթրօֆ գապուլ իթտիկի հայտէ, Մ. Քիրեագօ Զանգօֆ գապուլ իթմէմէլէ երերինէ պանգա տիրէքթօրը Մ. Թէսօֆ վէ եախօտ Նիգօլա Միհաիլօվքի նասպ օլունմագ իսթէնիլմիշ իսէ տէ, օնլար տախի գապուլ իթմէմիշլէր տիր։

Շարգի Ռումէլի վիլայէթի նիզամնամէսինին թատտիլի մէսէլէսինէ կէլինճէ, Թրէվէ-Գոմբրէ-Ռիս՝ մէզքիւր գօմիսիոնը թէլէկրաֆ վէ բօսթա վէ տէմիր եօլլարը մէսէլէլերի իլէ մէշղուլ օլուպ, Պուլկարիսթան իլէ Շարգի Ռումէլինին թէվսիտար իտարէլէրինէ խալել կէթիրէպիլէճէք հիշ պիր միզաքէրէտէ պուլընմայաճաղընը պէյան իտէյօր։

Կէյէն բազար երթէսի կիւնիւ Ռուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ՝ Պապը Ալիյէ պիր նօթա թագտիմ իտէրէք, պայտիտ թարաֆլարընտա պէՌուսիա հուսուսընտա ախիրէն Քիւրալը թարաֆընտան փուգուա կէյէն հարէքէթը նամէրդիյէ իւզերինէ հիւքիմէթը Սենէյէնին նազարը տիգդարքը ճէլպ էլէմիշ տիր։

Քիւրալէրին փուգու պուլան թէճալուզլարը իւզերինէ Ռուսիա թարաֆընտան իտիլէն մուգավէմէթ վէ մուգաֆէյէտէ քիւրալը պազը թէլէֆթ վերէրէք բրիճաթա մէճպուր օլմուշլար իսէ տէ, իչպու պոգունլուգ իւզերինէ պազը քիւրա գապիլէլերի միյանընտա հէյէճան հու

ԵԷՆԻ ՔԵՆՂԸՏ ՖԱՊՐԻԿԱՍԸ

Պաշ մապէնճի Օսման Պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինին, Զէմպերլի Թաշտա Թէէսիս պուլուրմուշ օլտուգլարը մաթպաատ քէպիր, քէնտիէրինէ վէ միլքէ պիր չէրէֆի ազիմ օլմուշ իտի։

Շիմտի պու չէրէֆի ազիմ իւզերինէ, տիկէր պիր չէրէֆի ազիմ տահա իլավէ գելընմագ իւզրէ տիր։ Վէ մէմուլի գավիմիզ տէ օ տըր քի, Օսման Պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինին չէրէֆի ազիմ զէնճիրինէ սօն հալգապու օլմայաճագ տըր։

Պիր քեաղրտ ֆապրիգասընդն Թէէսիսի իչիւն միւշարէլէյհ հաղրէթլէրինէ թարաֆը հաղրէթը բատիշահտէն իհսան պույրուլան իմթիյազ, Օսման Պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինին նէ տերէճէյէտէք մատտի մէնֆաաթընը մուճիպ օլաճաղընը պիլէմէմիշ։

Ֆագաթ ըէք ալէտ պիլտիրիմիզ տիկէր պիր չէյ վար տըր։

Եանի էօյլէ պիր ֆապրիգա Թէէսիսինէտէն, միւշարէլէյհ հաղրէթլէրինէ իսապէթ իտէճէք ազիմ մէնֆաաթը մանէվիյէ, վէ միլքէ վէ էֆքարը վաթանա խապէթ իտէճէք օլան մէնաֆիի մատտիյէ։

Զիւնքի քիչատ օլունաճագ էէնի քեաղրտ ֆապրիգասընդն նէ տերէճէտ միւքէմմէլ, ճէսիմ, վէ վասի սէմերէլէրի մուճիպ պիր Թէէսիսաթ օլաճաղը, քէնտի իլք ագրանը, եանի Զէմպերլի Թաշ մաթպաատը իլէ տէ միւսպէթ վէ միւսելլէմ պիր մատտէ տիր։

Միլքիմիզտէ, պու եօլտա Թէէսիսաթլարը նէ տերէճէտ էլղէմիյէթտէն վէ ֆայիտէտէն օլտուգլարընը, պիլհիւմլէ ըէֆիգլէրիմիզ իլէ պիրլիքտէ վարագայի ճանիգանէմիզ տախի միւքերրէրէն թագտիր իլլեմիյի սրբատա, տալիմա, պունլարա եիւքսէք թարաֆլարտան իպրէթ կէօսթէրիլմէյէ հիմմէթ պույրուլմասը էլղէմիյէթինի վէ ֆայիտէսինի տախի պիրլիքտէ դիքր վէ պաթ ու պէյան իլլեմիշ իտի։

Իմտի, Օսման Պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինին քէպիր պիր մաթպաա Թէէսիս պույուրտրգլարը կիպի պուտ տէֆա տախի էէպիր պիր քեաղրտ ֆապրիգասը Թէէսիս իլլեճէքլէրի իչիւն, վաթան վէ էֆքարտը վաթան նամընա ճանիզանէ պէյանը մէճմունիյէթ վէ պէյանը Թէչէքքիւր իլլեմէյէ նէ տերէճէյէտէք պօրճու պուլունմագտա իսէք, քէնտի եիւքսէք մէվգելարընտան պիր իպրէթի ազիմ Թէքերրիւրինէ հիմմէթ պույուրմուշ օլտուգլարը իչիւն տախի արիյէթէն պիր գաթ տահա ճանիգանէ պէյանը մէճմունիյէթ վէ պէյանը Թէչէքքիւր իլլեմէյէ այնի տէրէճէտ պօրճու պուլունմագտայը։

Պու պօրճումուզու իյֆա իթմէքլիյիմիզի տէ, քէնտիմիզէ այնի իգպալ ատտ իտէրիզ։

Եէնի Թէէսիս պույրելաճագ քեաղրտ ֆապրիգասընդն նէ տերէճէտ միւնթազամ պիր չէյ օլաճաղը, եմսալի իլէ միւսպէթ տիր տէփիք։

Զէմպերլի Թաշտաքի մաթպաայի քէպիր իչիւն, միլքիմիզ քէնտի քէնտինէ նէ տերէճէյէտէք ղուրուրիյէթ կէթիրսէ, եէրի վար տըր։

Նէֆսի էվրօբատա տախի պէօյլէ պիր միւքեմմէլ ֆապրիգանընն եմսալի պուլընմամագտա տըր տէյէճէք գատտար իլէրուլէրէ կիթմէյէ իճթիհար իտէմէզ իսէք տէ, պուլունանլարը բէք նատիր օլմասը կէրէք տիր տէյէպիլիրիզ։

Էվրօբատա նագտ սէրմայէնին ֆէվգելատէ պօլուղը, վէ ֆապրիգա մահսուլլարընն կէրէք տախիլտէ վէ կէրէք խարիճտէ սարֆիյաթճա ճէսամէթի սայէսինտէ, ղայէթ միւքեմմէլ, ղայէթ ճէսիմ, վէ պունլարդան ամէլիյէր պէսլէյէն ֆապրիգալար պուլընտրղը կիպի, Զէմպերլի Թաշտաքի Օսման պէյ մաթպաասընտան զիյատէ ճէսիմ մաթպաալար պուլունաճաղը տախի Թապիի տիր։

Ֆագաթ պունլարդն հէր պիրիսի տէ Թապա տիր հէր եախսա պիր չօգ ճիհէթլէրինի իզհար իտէմէյիզ, քիմիսինտէ եալընըզ քիթապ վէ ըիսալէ Թապ իտիլմէքտէ, քիմիսինտէ եալընըզ Թիբօկրաֆի պուլընմագտա, վէ սաիրլէրինտէ տախի պաշգա չէյլէր։

Ֆագաթ Զէմպերլի Թաշ մաթպաասը, ճէսամէթ ճիհէթի իլէ էվրօբա մաթպաալարընտան պաղրլարը այաղընա վարամասա պիլէ, պիր կիւն վարաճաղը տախի իհթիմալտէն վէ էմէլը էղլէպիմիզտէն պուլընարդտան պաշգա, Թապա տիր բէք չօգ ճիհէթլէրի իզհար էլլէմէսի սայէսինտէ, չիմտիտէն տէ էվրօբա մաթպաալարընը բէք չօգլարընա ֆայիդալընմըշ օլմասը իլէ իֆթիխար իտէպիլիրիզ։

Օսման պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինին վէ միլքիմիզին չէրէֆը ազիմինի մուճիպ օլան պու մաթպաատա 5-6 լիսանլարա մահսուս հէր նէվի միւքեմմէլ եազըլար մէվճուտ պուլունուպ, ալէմի մաթպուաթտա վէ միլքիմիզտէ տէվրիմիզին հէր նէվի մաթպաատա իհթիյաճընա քեաֆի ատտ իտիլէն հէր նէվի քիթապ վէ հէր նէվի եվրադ միւքեմմէլ սուրէթտէ թապ իտիլէպիլիքտէն պաշգա, Թիբօկրաֆի, Լիթօկրաֆի, Տակէօթիպ, Ֆոթօ-Լիթօկրաֆի վէ դայրիհիւմ վէ դայրիհիւմ տախի մէվճուտ պուլունուպ, մէգքիւր մաթպայի քէպիր, ատէթա պիւթիւն մաթպաա ալէմինին պիր մինեաթիւրի օլմըշ տըր։

Իմթէ Զէմպերլի Թաշ մաթպասընդն չէրէֆինի ֆէվգելատէ տերէճէտ եիւքսէքլերէ չըգարան հիհէթ պու տըր։

Մէգքիւր մաթպաատ 200ատէն միւթեմավուզ մէմուրին իսթիխտամ օլունուպ, կէչինիրիլմէքտէ օլարընը մուհասսէնաթը տա պաշգա։

Բէզալիք չիմտիյէ ատէկին կէրէք ատվէթիմիզէ վէ կէրէք էֆրատը էհալիյէ վէ չիրքէթլէրէ մախսուս պիր չօգ ինճէ իշլէր պուրատա թապ իթիրիյէմիյիզ։ պիզզարուր էվրօբա մաթպաալարընա սրբարըշ իտիլմէքտէ իքէն, պունլարդն քեաֆիֆէսի տախի Օսման պէյ մաթպաասընտա միւքեմմէլ սուրէթտէ թապ իտիլիպ, անլէրէ վէրիլճէք բարալար տախի միլքիմիզտէ գալմագտա տըր։

Պիզտէ իշ եօգ քեար եօգ էէնիլյօր իսէ, ըէք չօգ իշլէրի վէ քեարլարը քէնտիմիզ կէօրէպիլիր իքէն, էսասէն նօգսանը իշիւն տեյիլ, իալա վասֆԹա նօգսանը իշիւն տանլերի պաշգալարընա եէտիրմէքտէ օլտուղըմզատան իշ վէ քեար գըսսալը յօր։

Իշթէ Զէմպերլի Թաշ մաթպաասը, պէօյիւք պիր իսպաթ տըր։

Օսման պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրի սայէսինտէ նայիլ օլտրղընմըզ մէգքիւր մաթպաա մէվճուտ պուլունմուշ օլմասա, իչտիզ գալան պիր գաչ եիւզ մէմուրին վէ ամէլէմիզին եէյէճէք էքմէքլերինի, Էվրօբատա Ֆրանսըզ եախսա Ալէման վէ սայիրէ մէմուրիյինէ վէ ամէլէսինէ եէտիրմիշ օ՛մայաճագ մը իսիք։

Վէ պու եօլտա Թէէսիսաթլարընընը մրգտարը հէր նէ տերէճէտ արթար իսէ, էքմէք լոգմալարընընը վէ միլքիմիզին բարասընը եճէնէպիյէ եէտիրիպ տէ քէնտիմիզ ամ գալմագ պէլիյէսինտէն տախի օլ գատտար պաշգուրթարմըշ օլմա՛զմըշըզ։

Օսման պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրի կիպի եիւքսէք պիր մէվգեյա մալիք, վէ սայէի նազարը հաղրէթը բատիշահտէ, մատտի մէնֆաաթ իչիւն պու եօլտա իշլէրէ ասլա լիզում վէ իհթիյաճլարը պուլունմայան պիր զաթը մուազզամ, սրբի պիր մէնֆաիի մանէվի վէ մէնֆաիի միւքիչիւն, ալէմէ իպրէթ վէրէճէք պուկիպի ազիմ զարրէթլէր տէրիւճէտ պույուրմայա թէնէզզիլ իտէրլէր իսէ, ամէպա մէգքիւր իպրէթի ազիմտէն իսթիֆատ իտէճէք վէ հէմ քէնտի մատտի վէ մանէվի մէնֆաաթ վէ չէրէֆլէրինէ վէ հէմտէ միլքին մատտի վէ մանէվի մէնֆաաթ վէ չէրէֆինէ խրամէթ իթմէք տուղուլարը իլէ Թահրիք վէ Թէշվիք օլունաճագ գա՛չ նէֆէր էհլի գուտրիթմիզ տախի պուլունաճագ տըր։

Իմթիազը՝ Թարաֆը հաղրէթի բատիշահտէն քէնտի պաշ մապէնճիլերի Օսման Պէյ հաղրէթլէրինէ իհսան պույրըլան քեաղրտ ֆապրիգասընա կէլինճէ, պէյքի պունուն, Զէմպերլի Թաշ մաթպաասընտան տա զիատէ մատտի էսերլէր մէյտանա կէթիրէճէյինէ ինթիզար օլունպալիր. չիւնքի միլքիմիզէ էճէնպիտէն իտխալ օլունան քեաղրտ տախի, էքսիյճէ ճէսիմ պիր մէվգը Թուիթմագտա տըր։

Նէ ճինս քեաղրտալար իտալի իչիւն ֆապրիգա գուշուլաճաղընը հէնուզ պիլէմէեօր իսէք տէ, կէրէք գապա քեաղրտ, կէրէք քիթապ վէ կաղէթա քեաղրտը, կէրէք մէքթուպ քեաղրտալարը վէ կէրէք բենկի քեաղրտալար վէ զարրհիւմ, քեաֆիֆէսի տախի միլքիմիզտէ էքսիճէ քիւլիյէթի սուրէթտէ սարֆ իտիտիրինտէն, վէ քեաֆիֆէսի տախի էվրօբատան կէլիպ բարալարընը էվրօբայա կիթտիրինտէն, պունլարտան հէր հանկըսը իչիւն տախի օլմուշ օլսա, հալը իգՀնօմիգիլէմիզտէ ազ պիր էյլիք հասըլ օլմաճագ տըր։

Գեաղրտ իչի, պէօյիւք իշ տիր տեսիք։ հաթթա եալընը գապա քեաղրտ սարֆիսթըմզը պիլէ պիր գաչ ֆապրիգա պէսլէյէճէյինտէն, Օսման Պէյ էֆէնտի հաղրէթլերինին Թէէսիս պույուրտաճագ օլտուգլարը ֆապրիգա հէր հանկը ճինս քեաղրտ իչիւն տախի օլսա, բէք չօգ մէմուրին վէ ամէլէ կէչինտիրէպիլէճէյի, վէ իլերուտտ ֆապրիգանընն տահա զիատէ պէօյիւմէսի վէ պիր գաչ գօլլար տախի բէյտա իտէճէյի չիւրհէսիզ օլտուղունտան, արթըգ խարիճէ կիտէն նէ՛ գատտար բարանընն միլքիմիզտէ գալաճաղընը Թարիֆէ հաճէթ եօգ տըր։

Եէրլի սանաթլարըմզընը, էճնէպի ըէգապէթի երիզինէն չու չիտիքի ամճնաճագ հալլերէ կէլտիրի սրտատա, Օսման Պէյ էֆէնտի հաղրէթլերինին, ասրըն էն պէօյիւք ռանաթլարընան պիրինինէ միլքիմիզտէ հաեաթ վէրմէսի նէ՛ գատտար գրյմէթլի պիր չէյ օլաճագ։ օրալարընը տա հէր քէս քենտիլիյինտէն անլատեապիլիր։

Զաթրն կէօմրիկ թարիֆալարը, միլքիմիզին հէր նէվի եէրլի սանաթընը էճնէպի ըէգապէթինէ գարշը մուհաֆազա իտէճէք եօլտա Թէպտիլ իտիլմէսինէ, վէ եէնի ուսուլին մէվգրի իճրալէ վազ իտիլճէճինէ չօգ պիր չէյ գալմամըշ օլուպ, չու եէնի հալտէն միլքիմիզ էճլի սէմայտատանընն վէ էճլի ռանաթընընն իսթիֆատ իլլեմէսինէ, պէօյլէ պիր եիւքսէք մահէլլերտէն իպրէթ կէօսթերիլիշ օլմասը տախի, ազ պիր Թէշվիգաթ վէ ազ պիր նիմմէթ տէյիլ տիր։

Գեաղրտ իմալը, միլքիմիզտէ վիճուտ կէթիրիլմէսի կիւճ պիր չէյ օլմայան պինլերճէ էսէրլերտէն պիրիսի տիր։

Էճլի սերմայէմիզ, քենտ մէվճուտ նագտալարընը գուլլանաճագ իշ պուլամարդալարընտան սըղլայմագտա, վէ էճլի սանաթընը գա՛ վէ ամէլէ կիւրհիմիզ տախի իշտիգլիքտէն վէ բարա գազանամագտա օլմալարընտան տերալէշմէքտէ օլտուգլարը պիր սրբատա, պիր Թարաֆտան էճնէպի էմթասը իւղերինէ կէօմրիքլեր զամմը, վէ պիր Թարաֆտան տախի, հէր իսթէք իտենէ եէնի իմթիյազլար վերիլճէճի վատտերի, պիւթիւն սըղլըթը վէ տերալէշմէ գաբուլարընը գաբամայա մէտար օ՛լմայաճագլար մը, ֆագաթ պագալը բարալը, նուֆուզը, մէվգելը, վէ իգթիտարը զաթլարընընդան գա՛չ նէֆէրի, Օսման Պէյ էֆէնտի հաղրէթլերինին լութֆէն իզհար պույուրտուգլարը իպրէթի ազիմէ իմթիսալ իտիպ, կէրէք քենտիլերինին վէ կէրէք միլքին Թեգատտիմ վէ իհեաբը միճիպ օլմագ գահրամանլըղընը իպրազէ ճէսարէթ իտէպիլիճէքլեր տիր։

Մ. ԿԼԱՍՍԹՕՆ

(352 նոմերը նախորդին հետևյալն է)

Մ. Կլատսթօն «Մըսրրտա պիզիմ Մըսրրը սատատէթը հալինի մուճիպ օլաճագ մէնֆաաթըմզը եօգ տըր։ պու սատատէթը հալ՝ պիր իտտարէյի ագիլանէնին Թէէսիսի վէ հուբրիյէթին նէյր ու Թէվսիի իլէ հուսուլէ կէլէպիլիր։» տեր իտի։ Մ. Կլատսթօն՝ վագրա քենտի էֆքարընա մուղայիր օլարագ Մըսրը հիքիմէթինէ միւշավիր օլմուշ իտի։ սէ տէ, պիր քերրէ պու վագիֆէյի տերէօհտէ իթտիքտէն սօնդրա, արթըգ անը Թերք իթմէյի ֆիքրինտէն կէչիրմէմէքտէ օլմաղլա, քենտիսինին էմր իթտիի Մըսրը սէֆէրինէ իշթէ պու եօլտա իլդաֆթ վերմէքտէ իտի։ իլք աղըզ Թել-էլ-Քեպիրտէ ժէնէրալ Ուօլսլէյին ֆիլթուհաթը՝ զանն իտերսին քենտիսինէ հագգ վերմիշ օլմաղլա, միւշարէյհ՝ 1883 սէնէսի նոյեմբերինտէ Գահիրէնին Թախլիյէսինի նասիհաթ։ վէ իշղալ օրտուսընը պիր լիվա ասքերէ Թէնդիլ իտէպիլիր իտի։ Հալպու քի, օ սրբատա Սուտանտագի Մըսրը օրտուսընդն ֆէլաքէթլերի՝ իշլերին չէքլ ու սուրէթինի Թէպտիլ իթմիշլիզ տիր։ Մ. Կլատսթօն՝ Սըը Սթաֆօրտ Նորթգօթ Թարաֆընտան Թէպտիֆի հավի Թագտիմ օլընան պիր Թէքլիֆնամէյէ ճէվապէն։ վուգուաթը մէղքիւրէ հագգընտա պէր վէճճը աթի պէյանը էֆքարը էյլեմիշ տիր։

«Իրինճի պիր Մըսրը օրտուսը օլարագ ժէնէրալ Հիքսին օրտուսը Թերթիպ օլընմըշ իտի։ Գու օրտունընն մաղլուպիյէթինէ սօնդրա անը Թահքիմ ու Թագվիյէ իթմէք իչիւն Մըսրրտա նէ ադքէր։ նէ բարա վար իտի։ Հիքիմէթ՝ Սուտանընն Թախլիյէսինի նասիհաթ իթմիշ վէ Գահիրէնին Թախլիյէսինի Թաթիլ էյլեմիշ տիր։

«Խարթում ասաքիրը մուհաֆըզասընա մուճիպը միսիպէթ օլարընը իհթիմալտէն պահտ օլայան պաղը Թերէտտաճատան սօնդրա Խարիմ՝ ինկիլթերա հիքիմէթիյլէ իթիլաֆը էճքաբար հասըլ իթմիշ տիր։ Սուտանը էէնէճէն էյլէ կէչիրմէք իչիւն հիշ պիր Թէճրիպէ իճրասընը գապուլ իթմէմիշիզ տիր։ վէ զանն իտերիմ Մէճլիսը Մէպուսան պիզի Թահսին իտճէք տիր։ Բելիթիգա ալէմինտէ իմրար իթտիիմ միւտտէթճէ, պիր միլէթին տիկէր պիր միլէթ իւղերինէ իճրան հիքիմէթինի Թահսին իչիւն աղղընը սալա աշմաղ օլարընը ժա էլ իթթիֆաք պէտ. յան իտէպիլիրիմ, պունտան սօնդրատա էօյլէ պիր չէյէ պաշլամայաճաղըմ տերքեար տըր։ Գէն Սուտանդն զապթ ու Թէսարրուֆը մատտէսինէ Մըսրընը իտարար ու պէտապախթընը նազարըլլա գագարըմ։ Մըսրընը խազինէ վէ ասքերլերի օրտատա գայ ու Թէլեֆ օլմուշլար տըր։ Եիւզ պին Մըսրընը՝ պու ֆահտէսիզ վէ չէօլ վէ հավատ միւհիթ վէ միսատթը Ֆըրանսա, Ալէմանեա վէ Օբանիայա միսատի մէմլէքէթի մուհաֆազա իթմէք իսթեյերէք հայաթլարընը զայպ իթմիշլեր տեր։ Օրատա պիր Թագրմ տաղընդ վէ ճէնկեավեր գապիլէյէր իսքան իտերլեր իսէ տէ, օրասը նիհայէթ քենտիլերինին վաթանը տըր վէ անը սեվերլեր։»

Մ. Կլատսթօն՝ 1885 ինթիխապաթը ումումիյէսի էնտարտատա Միտլոթիան էյալէթի միւնթէխիպլերինէ իրսալ էյլէտիկի Թեչէքքիւրնամէտ մէսէլէի մէղքիւրէ հագգընտա պէր վէճճը աթի պէյանը էֆքարտ իթմէքտէ իտի։

«Սուտանտա խաթարտա պուլընտրգ, պունա հիչ շիւպհէ եօգ տըր, վէ օ միսիրլու ահվալատ խաթարտա պուլընմամագ գապիլ տէյիլ իտի։ Լաքին էն գիյատէ գապահաթլարը՝ պիզի օ Թէչէպպիւսէ սէվգ իտէնլեր տիր։ Պիզ գրալիցընը ասաքիրինի Սուտանը ֆէթհ ու զապթընա գուլլանմագ իսթէմէմիշիզ տիր։ վէ պիզի Թեզիրիֆ իտէն խալէֆլերիմիզ տէ պունտան պաշգա տիրլիւ մաճամէյէտէ պուլընմամըշլար տըր։ Գունտար տէրլեր քի, խարթումը գուրթարարագ վաթթերլուտտաքի չան ու չէրէֆի Թէճտիտ իտէպիլիր իտի։ պիզիմ զանընըզդա կէօրէ իսէ, պու՝ բէք Թեհլիքէլի, բէք ֆահտէսիզ վէ բէք մաարթիլը պիր Թեչէպպիւս օլուր իտի։ Մեմլեքէթ մուհաֆէմէ իտէճէք, վէ քենտիսինի պէօյիւք պիր չերֆիճէ՞ն մի մահրում իթմիշիզ։ Եօգտա պէօյիւք պիր ֆելաքէթճէ՞ն մի խելաս էյլեմիշիզ։ տեօյէճէճէք տիր։»

Իտտի Մ. Կլատսթօն՝ քենտի Մըսրը բօլթիգասընտա բէք չօգ Թեզայիւր վէ Թեպտատիւլը էճքաբարտա պուլընմամըշ տըր։ լաքին չուրասը սահիհ տիր քի, քենտիսի վէ քենտի ֆրգասը՝ էճքաբարը ումումիյէ հուզուրընտա, վուգուաթը մէղքիւրէնին էքսերիսինէ մէսուլ ատտ օլընմըշլար տըր։

Բուսիանը՝ Ազիզան հուտուրընա տաղրու իճրա էյլէտիկի վէ Մ. Կլատսթօնընն տա «Բենճանէկ վագտատ միՆԹէսսիֆիքեսի» Թատիր իթտիկի հարէքէթը Թեսրրուզիյէ տախի՝ Կլատսթօն իչիւն խայլի պէօյիւք պիր ռեպպեր միւշքիլաթ։ վէ մուխալիֆ ֆրգա իչիւն տէ Թէտրուլաթ վէ Թեհսուլաթը միՆԹեմատիյէ իճրասընա գօլայ պիր պէհանէ օլմուշ տըր։ Մամաֆիհի սերպէսթի ֆրգասընա մէնսուպ միւշարէյէհ ըէիսը վիլքէլանընն իթթիխազ վէ գապուլ իթտիկի բօլթիգասընդն հիչ օլմազատ ումումիյէթինէ քենտի խալէֆ.

---

(248)

ՍԻՄՕՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻՒԷԼԻՅԻ

ՀԱՍԱՎԻՒ ՏԷ ՄՕՆԹԻՒԻՆ

ՄԻԹԹԷՐԻՇԻՄԻ ԱՆՑՈՆ ԱԼԻՖ

Գօնթ.— Հագգընըզ վար, մէքթուպը սագլար վէ վագթը միւնասիպինէ վէրիրիմ—տէյիպ, մէքթուպը ճէպինէ գօյատտ, վէ չըգտը կիթտի։

Կապրիէլ.— Գէնի մէմուն իթմէք իսթէ՞բմիսին, Սի՛մոն։

Սիմոն.— Շիւպհէ՞ մի վար։

Կապրիէլ — Էօյլէ իսէ եէմէյի պէրաապեր եէյէլիմ։

Սիմոն.— Մէմմունէն... հաթթա պիրագ տա Մարի Գրէսսլան պահս իտէրիզ։

Կապրիէլ.— Հէմ Մարիտէն, հէմ տէ Ալպերտէն... պիչարէ չօճուգլար ամապա նի՞չիւն պունլարը գաուէր պուրատա պիրպիրլերինէ թէսաուիֆ իթտիրտի պիլմէմ... ամապա պիր կիւն օլուպ տա պախթիյարլըգ եիւզիւ կէօրէպիլէ ճէ՞քլեր մի։

* * *

Կալուպէ իլէ Սիլվէն Գօրնի, չայատտ չըգարգատան սօնրա, պաճագլարը սըզայըպ, գօչա գօչա ՄէչՕՆ-Ալֆօր նամ մահալէ վասըլ օլուպ, հէման պիր մէչխանէյէ կիրտիլէր։ Իչէրի կիրէր կիրմէզ, Կալուպէ գըսրգ պիր սէս իլէ.

—Զօգ չէքէրլի, չօգ լիմանը, չօգ Թարիհնի պիզէ սըճագ չարապ կէթիրին—տէյու պաղրրտը։

Մէչխանէյի գարը, հէման աթէչին իւղերինէ պիր Թէնճերէ գօյուպ, իչինէ իքի լիթրա չարապ պօշլաթտը. գօճասը իսէ Սիլվէն Գօրնիւ իլէ գօնուշմագտա իսի։

Սիլվէն՝ մէչխանէճիտէն քիրա իլէ ելպիսէ իսթէմէքտէ, վէ Թէէմինաթ օլարագ պիր մըգտար ագչէ պերագմագլըգը Թէքլիֆ իթմէքտէ օլուպ, մէչխանէճի էյի պիր գաղէթա քեաղրտը, կէրէք մէքթուպ քեաղրտալարը վէ կէրէք բենկի քեաղրտալարը վէ զարրհիւմ, քեաֆիֆէսի տախի միլքիմիզտէ էքսիճէ քիւլիյէթի սուրէթտէ սարֆ իտիտիրինտէն, վէ քեաֆիֆէսի տախի էվրօբատան կէլիպ բարալարընը էվրօբայա կիթտիրինտէն, պունլարտան հէր հանկըսը իչիւն տախի օլմուշ օլսա, հալը իգՀնօմիգիլէմիզտէ ազ պիր էյլիք հասըլ օլմաճագ տըր։

Գեաղրտ իչի, պէօյիւք իշ տիր տեսիք։ հաթթա եալընը գապա քեաղրտ սարֆիսթըմզը պիլէ պիր գաչ ֆապրիգա պէսլէյէճէյինտէն, Օսման Պէյ էֆէնտի հաղրէթլերինին Թէէսիս պույուրտաճագ օլտուգլարը ֆապրիգա հէր հանկը ճինս քեաղրտ իչիւն տախի օլսա, բէք չօգ մէմուրին վէ ամէլէ կէչինտիրէպիլէճէյի, վէ իլերուտտ ֆապրիգանընն տահա զիատէ պէօյիւմէսի վէ պիր գաչ գօլլար տախի բէյտա իտէճէյի չիւրհէսիզ օլտուղունտան, արթըգ խարիճէ կիտէն նէ՛ գատտար բարանընն միլքիմիզտէ գալաճաղընը Թարիֆէ հաճէթ եօգ տըր։

Եէրլի սանաթլարըմզընը, էճնէպի ըէգապէթի երիզինէն չու չիտիքի ամճնաճագ հալլերէ կէլտիրի սրտատա, Օսման Պէյ էֆէնտի հաղրէթլերինին, ասրըն էն պէօյիւք ռանաթլարընան պիրինինէ միլքիմիզտէ հաեաթ վէրմէսի նէ՛ գատտար գրյմէթլի պիր չէյ օլաճագ։ օրալարընը տա հէր քէս քենտիլիյինտէն անլատեապիլիր։

Զաթրն կէօմրիկ թարիֆալարը, միլքիմիզին հէր նէվի եէրլի սանաթընը էճնէպի ըէգապէթինէ գարշը մուհաֆազա իտէճէք եօլտա Թէպտիլ իտիլմէսինէ, վէ եէնի ուսուլին մէվգրի իճրալէ վազ իտիլճէճինէ չօգ պիր չէյ գալմամըշ օլուպ, չու եէնի հալտէն միլքիմիզ էճլի սէմայտատանընն վէ էճլի ռանաթընընն իսթիֆատ իլլեմէսինէ, պէօյլէ պիր եիւքսէք մահէլլերտէն իպրէթ կէօսթերիլիշ օլմասը տախի, ազ պիր Թէշվիգաթ վէ ազ պիր նիմմէթ տէյիլ տիր։

Գեաղրտ իմալը, միլքիմիզտէ վիճուտ կէթիրիլմէսի կիւճ պիր չէյ օլմայան պինլերճէ էսէրլերտէն պիրիսի տիր։

Էճլի սերմայէմիզ, քենտ մէվճուտ նագտալարընը գուլլանաճագ իշ պուլամարդալարընտան սըղլայմագտա, վէ էճլի սանաթընը գա՛ վէ ամէլէ կիւրհիմիզ տախի իշտիգլիքտէն վէ բարա գազանամագտա օլմալարընտան տերալէշմէքտէ օլտուգլարը պիր սրբատա, պիր Թարաֆտան էճնէպի էմթասը իւղերինէ կէօմրիքլեր զամմը, վէ պիր Թարաֆտան տախի, հէր իսթէք իտենէ եէնի իմթիյազլար վերիլճէճի վատտերի, պիւթիւն սըղլըթը վէ տերալէշմէ գաբուլարընը գաբամայա մէտար օ՛լմայաճագլար մը, ֆագաթ պագալը բարալը, նուֆուզը, մէվգելը, վէ իգթիտարը զաթլարընընդան գա՛չ նէֆէրի, Օսման Պէյ էֆէնտի հաղրէթլերինին լութֆէն իզհար պույուրտուգլարը իպրէթի ազիմէ իմթիսալ իտիպ, կէրէք քենտիլերինին վէ կէրէք միլքին Թեգատտիմ վէ իհեաբը միճիպ օլմագ գահրամանլըղընը իպրազէ ճէսարէթ իտէպիլիճէքլեր տիր։

Մ. ԿԼԱՍՍԹՕՆ

(352 նոմերը նախորդին հետևյալն է)

Մ. Կլատսթօն «Մըսրրտա պիզիմ Մըսրրը սատատէթը հալինի մուճիպ օլաճագ մէնֆաաթըմզը եօգ տըր։ պու սատատէթը հալ՝ պիր իտտարէյի ագիլանէնին Թէէսիսի վէ հուբրիյէթին նէյր ու Թէվսիի իլէ հուսուլէ կէլէպիլիր։» տեր իտի։ Մ. Կլատսթօն՝ վագրա քենտի էֆքարընա մուղայիր օլարագ Մըսրը հիքիմէթինէ միւշավիր օլմուշ իտի։ սէ տէ, պիր քերրէ պու վագիֆէյի տերէօհտէ իթտիքտէն սօնդրա, արթըգ անը Թերք իթմէյի ֆիքրինտէն կէչիրմէմէքտէ օլմաղլա, քենտիսինին էմր իթտիի Մըսրը սէֆէրինէ իշթէ պու եօլտա իլդաֆթ վերմէքտէ իտի։ իլք աղըզ Թել-էլ-Քեպիրտէ ժէնէրալ Ուօլսլէյին ֆիլթուհաթը՝ զանն իտերսին քենտիսինէ հագգ վերմիշ օլմաղլա, միւշարէյհ՝ 1883 սէնէսի նոյեմբերինտէ Գահիրէնին Թախլիյէսինի նասիհաթ։ վէ իշղալ օրտուսընը պիր լիվա ասքերէ Թէնդիլ իտէպիլիր իտի։ Հալպու քի, օ սրբատա Սուտանտագի Մըսրը օրտուսընդն ֆէլաքէթլերի՝ իշլերին չէքլ ու սուրէթինի Թէպտիլ իթմիշլիզ տիր։ Մ. Կլատսթօն՝ Սըը Սթաֆօրտ Նորթգօթ Թարաֆընտան Թէպտիֆի հավի Թագտիմ օլընան պիր Թէքլիֆնամէյէ ճէվապէն։ վուգուաթը մէղքիւրէ հագգընտա պէր վէճճը աթի պէյանը էֆքարը էյլեմիշ տիր։

«Իրինճի պիր Մըսրը օրտուսը օլարագ ժէնէրալ Հիքսին օրտուսը Թերթիպ օլընմըշ իտի։ Գու օրտունընն մաղլուպիյէթինէ սօնդրա անը Թահքիմ ու Թագվիյէ իթմէք իչիւն Մըսրրտա նէ ադքէր։ նէ բարա վար իտի։ Հիքիմէթ՝ Սուտանընն Թախլիյէսինի նասիհաթ իթմիշ վէ Գահիրէնին Թախլիյէսինի Թաթիլ էյլեմիշ տիր։

«Խարթում ասաքիրը մուհաֆըզասընա մուճիպը միսիպէթ օլարընը իհթիմալտէն պահտ օլայան պաղը Թերէտտաճատան սօնդրա Խարիմ՝ ինկիլթերա հիքիմէթիյլէ իթիլաֆը էճքաբար հասըլ իթմիշ տիր։ Սուտանը էէնէճէն էյլէ կէչիրմէք իչիւն հիշ պիր Թէճրիպէ իճրասընը գապուլ իթմէմիշիզ տիր։ վէ զանն իտերիմ Մէճլիսը Մէպուսան պիզի Թահսին իտճէք տիր։ Բելիթիգա ալէմինտէ իմրար իթտիիմ միւտտէթճէ, պիր միլէթին տիկէր պիր միլէթ իւղերինէ իճրան հիքիմէթինի Թահսին իչիւն աղղընը սալա աշմաղ օլարընը ժա էլ իթթիֆաք պէտ. յան իտէպիլիրիմ, պունտան սօնդրատա էօյլէ պիր չէյէ պաշլամայաճաղըմ տերքեար տըր։ Գէն Սուտանդն զապթ ու Թէսարրուֆը մատտէսինէ Մըսրընը իտարար ու պէտապախթընը նազարըլլա գագարըմ։ Մըսրընը խազինէ վէ ասքերլերի օրտատա գայ ու Թէլեֆ օլմուշլար տըր։ Եիւզ պին Մըսրընը՝ պու ֆահտէսիզ վէ չէօլ վէ հավատ միւհիթ վէ միսատթը Ֆըրանսա, Ալէմանեա վէ Օբանիայա միսատի մէմլէքէթի մուհաֆազա իթմէք իսթէյերէք հայաթլարընը զայպ իթմիշլեր տեր։ Օրատա պիր Թագրմ տաղընդ վէ ճէնկեավեր գապիլէյէր իսքան իտերլեր իսէ տէ, օրասը նիհայէթ քենտիլերինին վաթանը տըր վէ անը սեվերլեր։»

Մ. Կլատսթօն՝ 1885 ինթիխապաթը ումումիյէսի էնտարտատա Միտլոթիան էյալէթի միւնթէխիպլերինէ իրսալ էյլէտիկի Թեչէքքիւրնամէտ մէսէլէի մէղքիւրէ հագգընտա պէր վէճճը աթի պէյանը էֆքարտ իթմէքտէ իտի։

«Սուտանտա խաթարտա պուլընտրգ, պունա հիչ շիւպհէ եօգ տըր, վէ օ միսիրլու ահվալատ խաթարտա պուլընմամագ գապիլ տէյիլ իտի։ Լաքին էն գիյատէ գապահաթլարը՝ պիզի օ Թէչէպպիւսէ սէվգ իտէնլեր տիր։ Պիզ գրալիցընը ասաքիրինի Սուտանը ֆէթհ ու զապթընա գուլլանմագ իսթէմէմիշիզ տիր։ վէ պիզի Թեզիրիֆ իտէն խալէֆլերիմիզ տէ պունտան պաշգա տիրլիւ մաճամէյէտէ պուլընմամըշլար տըր։ Գունտար տէրլեր քի, խարթումը գուրթարարագ վաթթերլուտտաքի չան ու չէրէֆի Թէճտիտ իտէպիլիր իտի։ պիզիմ զանընըզդա կէօրէ իսէ, պու՝ բէք Թեհլիքէլի, բէք ֆահտէսիզ վէ բէք մաարթիլը պիր Թեչէպպիւս օլուր իտի։ Մեմլեքէթ մուհաֆէմէ իտէճէք, վէ քենտիսինի պէօյիւք պիր չերֆիճէ՞ն մի մահրում իթմիշիզ։ Եօգտա պէօյիւք պիր ֆելաքէթճէ՞ն մի խելաս էյլեմիշիզ։ տեօյէճէճէք տիր։»

Իտտի Մ. Կլատսթօն՝ քենտի Մըսրը բօլթիգասընտա բէք չօգ Թեզայիւր վէ Թեպտատիւլը էճքաբարտա պուլընմամըշ տըր։ լաքին չուրասը սահիհ տիր քի, քենտիսի վէ քենտի ֆրգասը՝ էճքաբարը ումումիյէ հուզուրընտ

լերի պիր սուրբեթը տէնաէթ քեռաս. Նէտ էմթխսալ իթմիշլեր տիր։ Մ. Կլատսթօն՝ պուռը 1885 ինթիխապա. Թընտան պիր ազ ագտէմ նէյր իթ. տիկի իլանդամէսինտէ պէյտն իթմիշ վէ հիշ պիր ճէվապ ու իթիրազա ուղրամամբշ տբր։

ԻՆԹԻԽԱՊԱԹը մէզքիւրէ՝ Մ. Կլատսթօնըն թէլիթի վէ գապուլ իթտիր. տիկի պիր գանունը ճէտիտ ահքեա. մընճա իճրա օլունըպ։ պու գանուն՝ իթտի բէր իթմէյէ հագգը օլանլա. ըն էտանի միանթէխիլէրին մզգտա. ըընը խայրիսէն խայի թէզեիտ իթ. մէքտէ։ վէ ազալգլարընն սուրբեթը թէվրի ու թագսիմինի թէպտիլ էյ. լեմէքտէ իտի։ Մ. Կլատսթօն՝ իսլա. հաթը մէզքիւրէ հագգընտա իյրատ իթտիկի նութգլարընն պիրինտէ։ գուրա ուսուլինն գուվվէթինէ էմ. նիյէթ իտէլիմ, զիրա պու ուսուլ՝ պինէքիս իճրա իտէճէկի հուգուգ վասէթասը յլա էհալիյի գանունը է. սասիյէ բապթ իտէր։ տէմիշ տիր։

Մ. Կլատսթօն՝ Սըր Միքայէլ Հիքս Պիշ թարաֆընտան պիտտէ հագ. գընտա թատարլարը հավի թագ. տիմ օլընան պիր թէլիֆնամէնին գապուլի իւզէրինէ 1885 յունիս 8տէ տուշմիշ օլմազլա։ հուրրիյէթը ին. թիխապիտէ հագգընտաքի լայիհանընն հէր իքի մէճլիստէն գաթիէն գա. պուլ օլընդրը էնտատ միշարէլէրէ՝ մագամը հիւքիւմէթտէ պուլընմա. մագտա իտի։ Սէրպէսթիթարաֆտա. բանընն՝ Բարլամէնթօնընն խիթամը միատէթինէ գատար տոգունմամբշ օլարգլարը Սալիսպէրի գապինէթսը՝ Նորմբերտէ Բարլամէնթօնընն տաղլամանը գարար վերմիշ օլմազլա։ Մ. Կլատսթօն՝ պու գարարընն իւզէրինէ էֆբատը էհալիէնն մատուտ պիր քիմսէ գալընճա։ մէպուս ինթի. խապ օլընմագ իչին Միսլօթեան միանթէխիլէրինէ միւրաճաաթ իթ. միշ վէ եվվէլքի տէֆալար կիպի պու. տէքա տախի դալկպ չգմբշ տբր։ Մ. Կլատսթօնընն պունճա սայ ու ղալրէթինին մագսէտի նէ իտու. կի հէր քէսէ մալիմ օլուպ։ միս. չարէլէյինի ֆ զէմանքի էֆքեարը բուրթիգէյսեթի իքի սաթբրլա խիլ. լասա օլընպիլիր։ Մ. Կլատսթօն՝ սերպէսթի թարաֆտարանընն նախ. լը մուվաֆֆագիյէթ ալճագլարընա շիւրհէ իթմէզ իտի։ Լաքին պիր գաչ ըեյ էքսէրիյէթ քիֆայէթ իթմէզ ի. տի։ զիրա իրլանդալիլարա մուհա. ֆաղաքէտարանընն իթիլաֆը էֆքեա. բրլա հէր ան ու զէման էքսէրիյէթը մէզքիւրէ խալէլբեզիր օլապիլիր։ վէ մէզքիւրէ իթիլաֆը էֆքեարընն հու. սուլի տէ ինթիխապաթտա թէհգա. գուգ իտիյոր իտի։ Մ. Կլատսթօն՝ թէմամբլա հուրրիյէթը մուամէլէյէ մալիք օլմագ իչին էբէյիճէ գուվ. վէթ բէյտա իթմէք վէ պու հալը թէճէվվիւգտէ։ իրլանդանընն նիզա. մը տատբէսինտէ վագը օլապիյէճէք պիլիմիյէ թալէպլէրինի խօյնուտ գբլմագ իսթէր իտի։ Մ. Կլատսթօնընն իւմիտի նա՛սըլ պոյա չբգտրը վէ միւնթէխիպլէրին ռէֆորմինսթէր սէրալընա կէօնտէրտիքլէրի բարա. մէնթօնընն ճիպի պիր միատէթ. տէն օճնրտա նա՛սըլ դայպ ու նապէ. տիտ օլընը։ վէ Հո՛ բու (իրլանտա) մէպուսանը՝ էքսէրիյէթի իսթէտիք. լերի թարաֆա կէօթիւբէպիմէքիզ. թիտարընա մալիք օլտրգլարընտան։ սէրպէսթի գապինէթսըընը վէ եա. խոտ տահա տոզրուսը Մ. Կլատսթօ. նը՝ իթթիհատը մէմալիքի մուհա. ֆաղա իտերէք, իրլանդալը մէմ. նուն իթմէյէ գաթիէն նա՛սըլ գարար վերմէյէ գալգըշընը մալիմ տիր։ Միւշարէլէյինի լայիհասը՝ գապիլը գապուլ վէ գապիլը թաթպի՛գ մի իտի։ Պունա ճէվապ օլարագ շու գատար սէօյլէնպիլիր քի։ լայիհա մէզքիւրէ՝ Մ. Կլատսթօնընն տավէթ օգուտրընը ատտալար թարաֆընտան պիլէ պու քէրրէ բէտտ օլընմէյ տբր։ Պունատ զիյատ պիր չէյ տէմէյէ հագգընմէյ եոգ տբր։ Վէ չիմտի միշարէլէյէ սապգ բէիսը վիւբէլա պագրլարընընն նասիհաթ իթտիքլէրի վէճհյէ բօլիթիգա ալէմինտէն ալէմը խուսուսիյէ՝ մի չէքիլճէճէք։ եօգսա հէնուզ քէնտիսինտէ գալմէր օլան մուճիպը իսթիղրապ գուվվէթինի էրինէ ինկիլթէրանընը խըստէթինէ՝ մի ատրի իտճէճէք։ պուրասընը քիմսէ պիլմէզ։ Անճագ շու գատարը տէ. նիլէպիլիր քի։ եէնի գապինէթօնընն ագամ բէք եագընն օլան գարարսըզ. լըընը վէ իրլանտա մէսէլէսինին լիս. զուսը հալ ու թէսվիյէսի վէ մէսէ. լէի մէզքիւրէյի էլէ տալագ խուսուս. սընտա օլան միչքիլթընը ագիմէ՝ ի. լէրուսի իչիւն հէր տիւրլու զաննի. յաթ ու միւթալէաթա մէյտան վէ. բիրլէր։ Լաքին էկէր Մ. Կլատսթօն արթըգ իչ պաշընա կէչմէյէճէք վէ Հօարտէնտէքի չիֆթլիկնէ չէքիլ. ճէք օլուր իսէ։ հէր քէսին թէվճճ. ճիւհ վէ մուհապպէթինի օրա. տա քէնտիսինէ ճէլալ իտճէք տիր։ Շուբասը տախի սահիհ տիր քի։ ու. մումիյնկիլթերատա։ հաթթա քէն. տի բօլիթիգասընը էն զիյատ թա. յիպ իտէնլէր միանընտա պիլէ։ սո. նընա գատար։ Մ. Կլատսթօնընն նէ. ճապէթը թապ ու ախլագը։ միւս. տէթը հայաթընտաքի ըըդէհլիլիկի։ խիւլուսը գալպի վէ միւսէլլեմը ալէմ օլան մէնֆաաթնարէրէսթիլիկի ին. քեար օլընմայաճագ տբր։

ՄԱԿԵԴՈՆԻԱՆԸՆ ԱՀՎԱԼԻ

Մակեդոնիատա ահվալին երինէ ֆէնա պիր մերթեպատէ պուլընը. ղը՝ Սէլանիքտէն իչար իտիլմէքտէ օլմազլա։ հիւքիւմէթը Սէնիյէ մե. նաֆիիինէ պիր խըտմէթ իթմէք ի. թիգատը գավիսինէ մէպնի ահվալը մէզքիւրէ հագգընտա ալտրըղմբշ մալիմաթը պէր վէճհը աթի նէյր իթմէյի քէնտիմիզ պիր վազիֆէ ատտ իտէրիզ։

Բանալավիզ գօմիթէյէրի՝ մէմա. լիքը Շահանէնին օ միհիմմ վիլայէ. թինտէ միւթէմատիէն իճրատի մուա. մէլէտ օլուպ։ Մանաստը հէվալի. սինտէ, վօտինատա, Լէքքէտէ, Բէրլէբէտէ վէ նէվահիի սահրէտէ Ռընավուտ վէ Գուլկար էյգբյա չէ. Քէլէրի գայնարպ տուրմագտատը։ Սէլանիքտէն իքի քիլօմէթրօ մէսա. ֆէտտատախի հայտուտլար մէվճուտ իմիշ։

Իշպու մալիւմաթը վերէն մուխ. պիրին զաննընճա, վիլայէթին ա. սայիշ ու ինթիգամընը մուխիլ օլան պու հալ՝ վազիֆէնաշինաս գայմա. գամլարը էսէրը իհմալ ու թէքքա. սիլի տիր։ Քէզալիք ժանտարմա. լար տախի վազիֆէսիզ տուրմա. մագտա օլուպ։ պունլարընը գման. տանը՝ կիւնտէն կիւնէ մզգտարլարը տրմագտա օլան հայտուտլար ալէյ. հինտէ հէման հիշ պիր էսէրը զայ. ըէթ ու հիմմէթ կէօսթէրմէմէքտէ իմիշ։

Մուխպիրը մուամիլէյինին պէյանը. նա կէօրէ։ էշգէյան մէրգումէնին բէք չոգ ագէլէրի պուլունուպ։ թէ. սավվուրլարընն իճրասը զըմընտա խաֆիէն քիւլիյէթլի մէպլաղ սարֆ իթմէքտէ իմիշլեր։ Ցախելը վիլա յէթտէն Սէլանիքտէ մուխպիրը մու. մամիլէյէ եազրլան մէքթուպլար՝ ասլա պտիսը մէմմունիյէթ օլմալը, ահվալի հիւքիւմէթը Սէնիյէնին ճիտ. տէն նազարը տիգգտրընը ճէլպ ի. տէճէք պէր սուրբեթտէ նագլ ու թա. րիֆ իտիյորլար իմիշ։

Գասօյա հէվալիսինտէ պաղը էշ. գբյանընն ախզ ու կիրիֆթի՝ բանա. լավիզ գօմիթէյէրինին մուամէլա. թը խաֆիյէսինի օրթայա չբգտրմբշ օլմազլա։ պու չէրեֆ վէյսէլ բաշա հազրէթլէրինէ իսպատէթ իթմէքտէ տիր։ Բաշի միշարէլէյէրին ասքէր. լերի՝ Սլավ սէրքէրտէսի Միշգանընն Ռահթը գօմանտասընտա պուլունան պէօյիւք պիր էշգբյա չէթէսիյէ չէտիտ պիր մուհարէպատէն ասնդրա, մէրգումէ սէրքէրտէ իլէ պէրապէր մուհարէպէի մէզքիւրէտէ սաղ գա. լան բէֆիդլէրինի ախզ ու թէվֆիֆ իթմիշլեր տիր։ Մէրգումէ Միշգա իլէ ավէնէսի՝ Սէլանիք տիվանը հարպընտա էնտատ մուհաքէմէլէ. րինտէ իսպաթ ու թէէյիտ իթտիք. լերի վէճհյէ։ Գասօյատտա մէմուրիյը ասքէրիյէտէն կէօրտիքլերի հիս. նիւ մուամէլէտէն միւթէասիր օ. լարագ։ Մակեդոնիատաքի վազի. ֆէ վէ մէմուրիյէթլերի՝ էհալիիթրիս. թիանիյէի թահրիք իթմէքտէն ի. պարէթ օլտրընը։ վէ լաքին մէմու. լին զայրը օլարագ էհալիի մէրգու. մէնին՝ քէնտի թահրիքաթ վէ նի. յաթը մէքսէտէթքեարանէլերի ա. լէյհինտէ բրօթէսթօ էլլէտիկինի իգ. բար ու իսպաթ իթմիշլեր տիր։ Քէ. զալիք մէրգում Միշգա՝ քէնտիսիյէ արգատաշլարընընն խաֆի Գուլկար գօմիթէյէրի միանընտան ինթիխապ օլընարգլարընը։ վէ մէզքիւր գօմի. թէյէրին՝ Գալգան չէպիհճէղիրէսի խարիճինտէ տիկէր պիր չոգ գօմի. թէյէրլէ միւնասէպաթտա պուլընը.

տբգլարընը տախի իգբար ու իթի. բաֆ էյլէմիշ տիր։ Միշգանընն ավէ. նէսի միանընտա էվվլյա Թասվիրի սաթան պիր Բուս պուլունուպ, պու. Բուս՝ Մակեդոնիանընն արագի վէ մէվգիսինի (Թօքսկրաֆիա) էյիճէ պիտիքտէն մատատ, վիլայէթը մէզ. քիւրէ էհալիսինտէն բէք չոգլարը. ընն էսամիսինի տախի պիլմէքտէ իմիշ։

Իշպու մալիւմաթը վերէն մուխ. պիրի մէնպաը մէվուգտէն ախզ իթմիշ օլտրընը պէյան իթմէքտէ։ վէ բանալավիզ թէսավվուրաթընընն պէրհէվա իտիլմէսի իչիւն թէտատի. բը չէտիտ իթթիխաղը լիւզումը իւ. զերինէ իսրար էյլէմէքտէ տիր։

ՎԱՐՆԱ-ՐՈՒՍՃՈՒԿ ՇԵՄԷՆՏՐԵՐԻ

Վարնա վէ Բուսճուգ մէմիր եօլ խաթթընընն Գուլկարիսթան հիւքիւ. մէթի թարաֆընտան իշթիրասը հագ. գընտա թանզիմ օլընան լայիհանընն Գուլկարիսթան Մէճլիսը Մէպուսանը ճանիպինտէն թատիգ իտիլմիկինի կէչէնտէ եազմբշ իտիր։

Մէզքիւր լայիհանընն սուրբեթի պու. տէքա էվրօբա կապէթալարընտա կէօրիլմիշ օլմազլա, պէթթէրճէմէ տէրճի միւնասիպ կէօրիլմիս։

1. Մարտ։— Մալիկ նազրը՝ Վար. նա—Բուսճուգ խաթթընը հիւքիւ. մէթ հիսապընա օլարագ իշթիրայա մէմուր տբր։ Խաթթը մէզքիւր չէ. բարթը աթիյէ իլէ իշթիրա օլունա. ճագ տբր։

2. Մարտ։— Խաթթըն գբյմէթի օ. լան 44.500.000 ֆրանգ մալիյէ նա. զրը Թարաֆընտան Լօնտրատա թէէ. տիյէ իտիլճէճէք։ պատէհու խաթթ հիւքիւմէթէ թէսլիմ օլընաճագ տբր։

3. Մարտ։— Մէզքիւր 44.500.000 ֆրանգ սուրբեթը տթիյէտտ թէէտի. յէ իտիլճէճէք տիր։

6.000.000 ֆրանգ՝ պիր ալ։ վէ գուսուրը 38.500.000 ֆրանգ՝ գբյմէ. թը մուհարբէրէսի իլէ մէվգբի թէ. տավիյէ իխրաճ օլընմբշ սէնէտտ 100տէ 6 ֆայիզի թահվիլաթ իլէ թէսվիյէ օլընաճագ տբր։ Պու թահ. վիլաթա սէնէվի 100տէ 1 տէ բէսիլ. մալ վէրիյէճէճէք տիր։ Թահվիլաթն թապը վէ բուլ մէտարիֆի հիւքիւ. մէթէ ատտ տիր։

4. Մարտ։— Իշպու 38.500.000 ֆր. ռանգն ֆրանգ՝ 1885 սէնէսի ալ. ֆրանկա յունվարըն պիրինտէն պէտ իլէ հիսապ օլունուպ։ 6 ալ. տան 6 ալտ եանի ալաֆը։ յունիս վէ յունվար այլարընն էպիթիտա. սընտա թէէտիյէ իտիլճէճէք տիր։

5. Մարտ։— Բէսիլմալ վէ կիւզէշ. թէէր՝ ինկիլիզ լիրասը 25 ֆրանգ հիսապը իլէ Լօնտրատա թէէտիյէ օ. լունճագ տբր։

6. Մարտ։— Թէէտիյաթը սէնէվի. յէնին վագթը իլէ թէավիյէսի՝ Գուլ. կարիսթան հիւքիւմէթի թարաֆը. տան թէէմին օլունմբշ տբր։

7. Մարտ։—Բէսիլմալըն թէէտիյէ. սի իլէ սէնէտտաթը մէվգբի թէտա. վիլատէն ախզ ու էպթալը՝ հէր 6 ալ. տան պիր քէրրէ Լօնտրատա գուրա քէչիտէսի իլէ իճրա օլունճագ տբր։ Թահվիլաթ վէ գուրօնլարը՝ Գուլկա. րիսթան հիւքիւմէթինին պիլիհիւմէ մալ սանտրգլարը ճանիպինտէն գա. պուլ իտիլճէճէք տիր։

8. Մարտ։—Գուրա վասէթասը իլէ իպթալը լաղմ կէլէն թահվիլաթ իլէ միւտատթը թէէտիյէսի հուլուլ իտէն գուրօնլար՝ վերկի իթասընտան մու. ատթ տբր։

9. Մարտ։—Ցէմիր եօլ գումբանեա. սը՝ Գուլկարիսթան հիւքիւմէթինին 6.000.000 ֆրանգլուգ պիր վ+ վէ 38.500.000 ֆրանգլուգ թահվիլ իթա էյլէտիկի կիւնէն 15 կիւն սօնդրա խաթթը Գուլկարիսթան հիւքիւմէ. թինէ թէսլիմ իտճէճէկինի թէաՀՀիւտ իտէր։

10. Մարտ։— Գումբանեա՝ խաթթը թէսլիմ իթտիքտէն սօնդրա, Գուլկա. րիսթան հիւքիւմէթի՝ պատէմա վու. գու պուլաճագ թէէտիյաթը նագ. տիյէ վէ սէնէտտաթը իսպթալը իչիւն Լօնտրատա պուլունան պիր իտարէյի թէվֆիլ էյլէյէճէք տիր։ Սէնէտտաթը թէսլիմինէն սօնդրա Գուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ ասհապը սէնէտտաթ. տան պաշգա քիմսէյի թանըմայա. ճագ տբր։

11. Մարտ։— Խաթթ հագգընտա իտատասը օլանլար՝ պու պապտ եէտլէրինտէ պուլընան էվրագը պիր սէնէ զարֆընտա թագիմ իլէ խա. պարէթ տիր էֆէնտիմ։

պաթը միւտատա էլլէմէյի տիրլէր։ Պու միւտատթ միւրուր իթտիքտէն սօնդրա, քիմսէնին իատատասը իսթի. մա օլունմայաճագ տբր։

12. Մարտ։— Գուլկարիսթան հիւ. քիմէթի՝ իսթէտիկի վագթատ թէ. տավիյատ պուլունան թահվիլաթը գբյմէթը մուհարբէրէսի իլէ քա. միլէն եախսա գբսմէն իշթիրա վէ թէտավիյատէն մէն ու իպթալ իթ. մէքտէ սէրպէսթ տիր։ Պու հալտէ վագ օլունան ուսուլին խարիճինտէ գուրալար քէչիտէ օլունճագ։ վէ զէմանը քէչիտէ էվվլճէ իլան իտի. լճէճէք տիր։

13. Մարտ։— Վարնա—Բուսճուգ խաթթը գումբանեասը՝ խաթթը մէզքիւրը իշպու լայիհանընն 2նճի վէ 9ընճը մատատէլերի ահքեամընա թէվֆիգէն թէսլիմ իթմէտիկի հալ. տէ։ Գուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ հէմիի թէահհիւտաթտան վարէսթէ օլարագ։ թէսլիմ օլընան 38.500.000 ֆրանգլուգ թահվիլաթ իլէ 6.000.000 ֆրանգլուգ ֆէտի կէրի պապիլճէճէք։ վէ օ հալտէ պու լայիհա քէճէնն. լէմեճքիւն հիւքիւմէտտ թուրթուլա. ճագ տբր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՄԸԼԽԱԼԸՃ

Մըխալըճտան տերճի զընընտա մաթ. պամըզա եազլան յուլիս 15 թարիխի պիր մէքթուպ տբր։

...Միւէլլիֆ էֆէնտի,

Մալիւմ տիր քի ալէմտէ իլմ ու է. տէպէ միւնթէխիպ վէ խուսուսէն ֆիւնունաշինա օլանլար վէ պիթախ. սիս պունլարտան էմսալ վէ ագբանը միյանընտա ինսանիյէթէ խըզմէթլէ թէֆեյյուզ վէ իհրազը մէրաթիպը իւլվիյէթ իտէնլէր՝ հէր հանկը գավմ ու միլլէթ էֆքարընտան օլուրսա օլսուն, հէր քէս նազարընտա տաքի. մա պիր լիսանը թաադիմվէ թէպհիլ իլէ եատ օլընըգլարը կիպի, նամբ ալիլէրի սէհհաիֆը թէվարիխի տախի թէզեին իտէրէք։ մէնսուպ օլարգ. լարը միլլէթէ տէ չէրէֆպախշը ֆի. թիխար օլաճաղը ազատէի րիպ ու կիւման տբր։

Եու մուգատտեմէյի տրզ ու պէ. յանտան մագսատը տճիղանէմ՝ է. սասը մագսատը թէշրիհինէ պիր խա. թինատակեահ պուլմագտան իպարէթ տիր։ Մահէզա էօյլէ պիր զաթը ա. լիգատարը հազագաթ վէ ուլսվվը ինսանիյէթինի թէշրիհ վէ թասվիրէ պէնիմ կիպի պիր ահիզին իգթիտա. ըը գալէմիսի քիֆայէթ իթմէյէճէկի պէտիհի վէ քէնտիմէճ մութերիֆի իսէմ տէ։ չու աճզը իթիրաֆըմ. լա պէրապէր միւգթէտիր օլապիլ. տիկիմ մերթէպէ մէչհուտաթը ահի. զանէմին թասվիրինէն պիր տիւրլի քէնտիմի տլամատմ։

Շեօյլէքի։ Թագրիպէն 3 մահ մու. գատատէմ ֆամիլեամըզ պիր նէվգա. ատն խասթալըզնա միւգթէյա օլ. բրագ։ պէբաի թէատվի պիր չոգ ա. թըպպատ հազիգատա միւրաճաաթ վէ թէտավի իթտիրլիկի հալտէ։ հէյ պիր էսէր վէ սէմբէսի կէօ. բիլմէյէրէք։ առէքա խասթալըզը կիթաքճէ քէսպը չիտաէթ էյլէմէ. սի վէ պու ճիհէթլէ ճիւմէ սիլէ խալգընա պիր եէս վէ ֆիլեմուր միսթէվիի օլմասը իւզերինէ, սան պիր իւմիտ օլմագ իւզրէ պիր խայ. բրխահ զաթը տէյլէթիյլէ Ցօքթ. ֆէչիմաճեան էֆէնտիյէ միւրա. ճաաթ օլունմուշ իտի։ Միշարէլէյ. հին պիրինճի վէ իքինճի մուամիճէ. սինտէ ատէթա հայաթընտան գաթը իւմիտ իտիլէն մալիւմէնին հալինտէ տերհալ պիր թէզայիւը միշահէտ օլընմայա, տիւրը եաս ու մէլալ օլան գալպէրիմիզտէ պիր իւմիտ վէ մեսար հասբլ օլարագ միշարէլէյէհին մուալլեճաթընա տէվամ վէ պիր մահ զարֆընտա պիամիհի թասալա ֆա. միլեամբզտա խասթալըզտան ասլա պիր էսէր գալմայարագ քէսպը չի. ֆա էյլէմիշ տիր։

Շու մէգալէյի տրզ իթմէքտէն մագատտամ՝ միշարէլէյէհի տիթալիշ իթմէք տէյիլ տիր։ չիւնքի էմինիմ քի, միշարէլէյէհին հազագաթը միսէլլէմէսի պէնիմ կիպի պիր ահիզին սիթալիշինէ միւհթաճ տէյիլ տիր։ Ալէմտէ ինսան իչիւն հայաթ գատար հարիզը գբյմէթ վէ եէհէմիյէթ հիչ պիր շէյ օլմատբը իչիւն, միւճեբրէտ էպնահ ճինսիմէ պիր խըզմէթտէն իպարէթ տիր էֆէնտիմ։

Մէհմէտ Գ. Մուրատ

ԻՒՌԻԻՊ

Նէհրը մէգբիւր մուխպիրիմիզտէն յու. լիս 20 թարիխտէ ալտրըգմբշ պիր մէք. թուպ տբր։

Գուրատա պիր գաչ վագթտան պէրու չէտիտ լոտոս բիւգկեարլարը էստիքտէն սօնդրա, չիմտի հարա. բէթ՝ տէրճէճէի նիհայէտտ իճրատի հիւքմ էյլէմէքտէ տիր։ Միսան իլ հարարէ՝ կիտէ կիտէ 38 տէրճէճէյէ գատատր չբգտր։

* *

Գունտան ագտէմ պուրատա ասլա ճինայէթ վուգու պուլմամագտա ի. քէն, չիմտի տէ կիւն կիւնէ արթ. մագտա տբր։ Կէչէն կիւն պիր Ար. նավուտ պէյզատէ պիր խան էօնիւն. տէ օթուրմագտա իքէն, Գէյլիգալը Մ. Գիսսաքի քէնտիսինէ պիր սի. կարա իքրամ իտէր։ Գէյզատէ մէգ. քիւր սիկարայը մէմմունէն գապուլ իտիւպ։ մուամիլէյէհ՝ օթուրմագ. տա օլարը խասբրրն իւզերինտէ օթուրմայա տավէթ իտէր իսէ տէ։ Մ. Գիսսաքի մուվաֆֆագաթ իթ. մէտիկինտէն։ պէյզատէ այաղա գալ. գբպ մուամիլէյհէ չէտիտ պիր թօ. գաթ մուրուր։ վէ Մ. Գիսսաքի տա. խի միտտաֆէտի նէգս իլէ էլինտէ. քի պասթօնը մէրգումէն պաշընա էնտիրմէսի իւզերինէ։ պէյզատէ՝ պիր բէվօլվէր չէքիպ Մ. Գիսսաքի. նին իւզերինէ աթէշ իտէր։ Պու սը. րատտա Մ. Գիսսաքի ֆիրար իթմէք իւզրէ իքէն այաղը պիր թաշա կէ. լիպ եէրէ տիւշմիւշ օլտրընընտան։ պէյզատէ՝ մուամիլէյհի վուրուլուպ վէֆաթ իթմիշ զանն իտէրէք ֆիրար էյլէմիշ իսէ տէ։ տէրտէսթ իտիմիշ օլտրընը բիվայէթ օլընըյոր։

* *

Գաղը միսէլլահ էշխաս՝ ինչա օ. լընմագտա օլան չբմէնտրքէր իլթի. սագ խաթթը իւզերինտէ պիր պա. բագալը պասարագ, տէրունինտէ պուլընան իթալիան ամէլէնին օլան. ճա չէյլերինի ալտպ կէօթիւբմիշլեր իսէ տէ։ միւթէսարրբի բաշա՝ ար. գալարընտան զապթիյէլեր սէվգ ի. տէրէք ճիւմէսինի տէ տէրտէսթ իթտիրմիշ տիր։

* *

Գուրատա վէ հիվար մահալլերտէ պուլընան ասաքիրը բէտիքէ թա. պուրտրը՝ 10 կիւնտէն պէրու հա. րէքէթ իթմէյէ պաշլամբշ օլուպ, պիր թարաֆտան տա հարէքէթ իթ. մէքտէ տիրլեր։ Իդմիր, Սիվաս վէ Մէլեզ բէտիքի թապուրլարը՝ Սէլա. նիքէ միւթէվէճճիհէնն հարէքէթ իթմիշլեր տիր։ Հէր կիւն սապահ վէ ագշամ շբմէնտրքէր գաթարտա. բը՝ ասքէր։ էրզագ վէ միւհիմմաթը հարպիյէի համիլէն հարէքէթ իթ. մէքտէ տիրլեր։

* *

Իւսքիւպտէն Վրանիայա գատատ. ինչա օլընան իլթիսագ խաթթլարը իչիւն յուլիսին 11 ինճի կիւնիւ պու. բայա պիր լոգօմօթիվ մաքինասը իլէ 3 վակոն վիւրուտ իթտի։ Տիկէր պաղը վակոնլարը տախի պու կիւն. լերտէ Սէլանիքտէն վիւրուտինէ ին. թիզար օլընըյոր։

Խաթթը մէզքիւր միւֆէթթիչի վէ սէր միւհէնտիսի Մ. Ֆրէտերիք՝ յուլիսին 13ինճի կիւնիւ եէնի լո. գօմօթիվ իլէ խաթթընը 10 քիլո. մէթրօսընա գատատ կիթմիշ տիր։ Խաթթն ինչասը իչիւն իգթիզա ի. տէն տէմիր վէ աղաճլար՝ յուլիսին 14իւնտէն պէրու գաթար իլէ կէօն. տէրիլմէքտէ տիր։ Ինչատա քէ. մալը կէրմի իլէ տէվամ իտիլմէքտէ օլուպ։ խաթթը մէզքիւրընը 14—15 քիլօմէթրօսը խիթամ պուլմուշ տբր։

Գիր գաչ կիւնէ գատատ 120 մէթ. բօ ուզունլըղընտաքի քէօբրիւ վա. տատ նէհրի իւզերինէ վագ օլընա. ճագ տբր։ Ցիկէր քիչիւք քէօբ. րիւլեր տախի բէյտերբէյ պուրատա վիւրուտ իթմէքտէ տիրլեր։ Եալը. նընդ թրավէրս ագաճլարընընն Գալգան Տէլէնտէն կէթիրիլմէսի՝ պաղը զօր. պա Ռընավուտար եիւզիւնտէն միւշ. քիւլաթա թէսատիւֆ իտէյօր։ Գունտան սօյալը գումբանեա՝ պինէր իլէ թրավէրսլերի Ավսթրիայա սրբարբշ իթմէյէ մէճպուր օլմուշ։ վէ մէմլէ. քէթ պինէրճէ լիրատան մահրում գալմբշ տբր։

ԹԱՀՐԻՐԱԹը ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Թահսիլը էվվալ նիզամամէսինտէ հէր գարիյէ վէ եա մահալլէնին գապգիմալ վազիֆէսի՝ վիլայէթ նի. զամամէսի հիւքմունճէ էհալի թա. րաֆընտան ինթիխապ իսիմլէ օլան մուխթարանա հէվալէ օլընճաղը կիպի։ գապգիմալլարը ինթիխապը՝ մուխթարլարըն հագգը ինթիխապը. նա իզաֆէթլէ (իլավէ) էհալի եէտի. նէ վէրիլմիկինտէն։ մուխթարլար զիմմէթլէրինէ ագչէ կէչիրտիքլէ. րի հալտէ վիլայէթ նիզամամէ. սի իյճապընընա թագմինի՝ էհալիյէ ատտ օլուպ։ էկէրչի էհալինին թագմին իտէճէկի ագչէյի մուախ. խարէն մուխթարընն էմվալ ու էմ. լաքընա միւրաճաաթլա իսթիֆա իթմէյէ հագգը օլաճագ իսէ տէ։ մուխթարլարընն թահսիլաթտան զիմ. մէթլէրինէ կէչիրտիքլէրի ագչէլէ. րին սէրվէթը զաթիյէլերինէ պագը. մայարագ միւնթէխիպլէրի օլմագ ի. թիպարը իլէ տօղրուտան տօղրուլա էհալիէն իսթիֆասը մուվաֆֆագը չիյմէի մաատէլէթ օլամայաճաղընը. տան պահալա, օ մագուլէ զիմմաթ իչիւն եվվէլ պէ եվվէլ ասհապընա միւրաճաաթլա տանէրտէն իսթի. ֆասը քէսպը թէսասիւր էյլէր իսէ (կիւճլեշիր իսէ), օ հալտէ քէֆիլ վէ զամին (Թանբլան է. հալիտէն թահսիլի լիւգումա. գասթամունի վիլայէթը ճէլիլէսին. տէն պա թահրիրաթ իչար, վէ օլ պապտէ Մալիյէ նէզարէթը ճէլիլէ. սիյլէ պիլ մուխապէրէ պլընան ճէ. վապտա տախի միւնթէխիպլէրին զաման վէ քէֆալէթի քէմաքեան պագը վէ ահֆուզ գալմագ շարթը իլէ պէրմուճիպը իչար մուխթարլա. րընը թէպէյլիսն խէն զիմմէթլերի. նին էվվէլ էմրտէ քէնտիլերինին մա. լիք օլարգլարը էվվալ ու էմլաքա միւրաճաաթլա իսթիհսալի, վէ զիմմէ. մաթը միւթէպէյլիսէէն ասհապընընն էանքէսինի մէչհուր գառնիկ մու. մամիլէյհին իւզերինէ հիւճումլէ ալ. թուն սաաթ վէ գօրտոնընը զապ իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ։ Պէչիքթաշ խաֆիյէ մէմուրլարընտան խալիլ էֆ. պու հալի պիլմիշահէտ հէման մեր. գում եանքէսինինի իւզերինէ հիւ. ճում վէ թաագիպէ պաշլամբշ, վէ մէրգում գառնիկ էսնատ ֆիրա. բընտա խալիլ էֆէնտիյին իւզերինէ թաղրու իքի էլ բէվվլվէր պաշլամ. մբշ իսէ տէ։ մուամիլէյհ էօլլէ թէհտիրլերէ գուլագ ատար պաշտան օլմատբընտան, եէթիշպ եագալա. մբշ իսէ տէ, օ արա մէրգում եան. քէսինինին 3-4 բէֆիգի կէլիպ վէ խալիլ էֆէնտիյին իւզերինէ իւշիւ. շիպ բէֆիգլերինի գուրթարմայա մուվաֆֆագ օլմուշլար տբր։

Մ. Ֆիրտինան՝ գալաթա Սէրայ. նա պիլգիմէ, Զապթիյէ նէզարէթի միւշավիրի Մ. Թօնէնէ պու պապտէ շիքայէթ իթմէյ, վէ մուամիլէյհ խա. լիլ էֆէնտիյէ տախի հարէքէթը մէրտանէսինտէն տօլայը թէշէք. քիւր էյլէմիշ տիր։

—

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պէնկազի վիլայէթի տախիլինտէ Մերճ գազասը գայմագամլըղը՝ Դէմ. լէրիք գայմագամը ատպգ Մէհմէտ Սըրգի պէյէ։

Էվգաֆը Հիմայուն Նէզարէթի մէսարիֆաթ իտարէսի թահրիրաթ շիւպէսի միւմէյիզի Բաղիպ պէյէ բիւթպէի սալիսէ թէվճիհ պույրըմբշ տբր։

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Շուէտ սէֆարէթի թէրճէմանը ատպգ Մ. Ֆէրտինան՝ էվվէլքի կէ. ճէ սաաթ 3 բատատէլերինտէ Գէյօղ. լունտա Ազաճամիսինտէ քահինիլք. սէնպուրգ օթէլինտէն չբգտր իքէն։ ատպգագի միքեբրերէ տահպընտան եանքէսինի մէչհուր Գառնիկ մու. մամիլէյհին իւզերինէ հիւճումլէ ալ. թուն սաաթ վէ գօրտոնընը զապ իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ։ Գէչիքթաշ խաֆիյէ մէմուրլարընտան խալիլ էֆ. պու հալի պիլմիշահէտ հէման մեր. գում եանքէսինինի իւզերինէ հիւ. ճում վէ թաագիպէ պաշլամբշ, վէ մէրգում Գառնիկ էսնատ ֆիրա. բընտա խալիլ էֆէնտիյին իւզերինէ թաղրու իքի էլ բէվվլվէր պաշլամ. մբշ իսէ տէ։ մուամիլէյհ էօլլէ թէհտիրլերէ գուլագ ատար պաշտան օլմատբընտան, եէթիշպ եագալա. մբշ իսէ տէ, օ արա մէրգում եան. քէսինինին 3-4 բէֆիգի կէլիպ վէ խալիլ էֆէնտիյին իւզերինէ իւշիւ. շիպ բէֆիգլերինի գուրթարմայա մուվաֆֆագ օլմուշլար տբր։

Մ. Ֆիրտինան՝ գալաթա Սէրայ. նա պիլգիմէ, Զապթիյէ նէզարէթի միւշավիրի Մ. Թօնէնէ պու պապտէ շիքայէթ իթմէյ, վէ մուամիլէյհ խա. լիլ էֆէնտիյէ տախի հարէքէթը մէրտանէսինտէն տօլայը թէշէք. քիւր էյլէմիշ տիր։

—

—Շիրքէթը խարիւրէ իտարէսի հէր ճուսաա վէ բազար կիւնէրի Մէ-զար Պրունտտանգարաէնիզ պօղ-զնա տօղրու պիր թէնէզզիւհ վա-բօր իչլէտէնէկինի իլան իթտիկի հալտե պաչա չըզարամաշ տը։ Նէչէն բազար կիւնիւ՝ մէզգիւր վա-բօր Մէզար-Պրունտտան հարէքէթ էլլէմիշ վէ 2 սաաթլըգ մէսաֆէյէ գատար կիթմէսի մուգարրէր պու-լընմըշ իսկ տէ։ վարօր՝ Գավաղ գատար կիտիպ եւնէ Մէզար-Պրու-նտտա ավտէթ էլլէմիշ, վէ էհալիսին պու պապտէքի բրօթէսօլորընա վարօրրն գարատանը թարաֆընտան էհէմմիյէթ վէրիլմէմիշ տիր։

Եօլճըլար վարօրտան չըգար իքէն՝ իլան օլընան սէֆէր իճրա իտիմէմիշ օլտըղընը պիլիթեան վերտիքէրի ադ-չէնին կէրիյէ իտատ օլընմասընը թա-լեպ իթմիյէր տիր։ Լաքին նէ՝ գա-տար սաֆտէրունլըգ։ հիչ կէօզիւ տօյմադ պիմէյէն Շիրքէթ՝ կէրիյէ բարա իտատ իտէր մի։

Իչպու վագտա իւզերինէ Շիրքէթ՝ մէզգիւր Թէնէզզիւհ վարօրրընը ար-թըգ իչլետիլմէյէճէկինի իլան իթմիշ տիր։

—Էվվէլքի կէճէ Պէյօղլունտա Թէ-բէ Պաշընտա քէտին Պէյէտիյէ պաղ-չէսինին գարանտաղը սրրատտա 3 էշխաս՝ եանլարընտա պիր գատըն օլարրը հալտե հավա պուտագ իւզրէ պաղչէի մէզգիւրտէ պուլընան հա-վուզըն գուրպկնտէ թէնհա եօլլար-տան պիրինէ չէքիմէք իսթէմիյէր իսէ տէ։ պաղչէնին պէքճիսի՝ էօյլէ կէճ վագթ օրտարա կիթմէք մի-նասիպ օլմասընը պէյանա մու-խալիֆէթ իթտիկինտէն։ էշխասը մէրգուլմէտէն պիրի՝ պէքճինին բէ-վորկէրինի գարբա։ մուխալիֆէթին-տէ իսրար իտէճէք օլուր իսէ։ քէն-տիսինի տարպ իտէճէկինի պէրան ի-տէր իսէ տէ։ պաղչէնին միսթէճի-րի՝ քէֆիլէթտէն խապէրտար օլ-մըգտա։ բօլիս ճէլպի իլէ էշխասը մէրգուլմէյի եանլարընտաքի գատրն իլէ պէրապէր թէվգիֆ իթտիրմիշ։ վէ Գալաթա Սէրայընա կէօնտէրմիշ տիր։

—Գուլտան ագտէմ բէժի գօլճը-լարընը բաքիպ օլտըգլարը պիր չի-թանա վարօրընը՝ Տարճա էօնլէ-րինտէ իպրահիմ բէյինին գաչագ-թիւթիւն համուլելի գարընա պիթ-թէսատաիւ թարաֆէյնտէն տիրյան գուրչուլարտան բէժի գօլճըսը Զեր-քէս Մահմուտ պէյ իլէ։ մէրգում Իպրահիմ բէյինին գաթլ օլընմա-ըընտան տօլայը միւթթէհիմ պուլը-նան 5 գօլճը իլէ 4 գաչագճընն մուհաքէմէսի՝ ախիրէն Տէրսատէթ մահքէմէի ճինայէթինտէ բուլէթ օ-լունուպ։ մէրգում Իպրահիմ բէյինին Զեր-քէս Մահմուտ պէյի թէլեֆ իթ-տիկի։ վէ գօլճըրարընը տախի պիլմու-գապէյէ Իպրահիմ բէյսի գաթ իթ-տիքլերի թէպէյլիւն իթմէքլէ։ գա-նունը ճէզասընն 189ընճը վէ 190ընճը մատտէյէրինէ թէվֆիգէն։ մէրգում 3 գօլճընն 4էր մահ մահպուսիյէ-թինէ վէ գաչագճլարընն իսէ պու-իչտե մէտահլյերի օլարրը անլյոլա-մատրընտան պէրաէթը դիմմէթլէ-րինէ գատար վէրիմիշ։ վէ մէրգում գօլճրլար իսէ 4 այատան զիյատէ պիր գէմանտան պէրու մահպուս պուլը-տրգլարընտան։ օէպիլլերի թախլիյէ գըլընմըշ տը։

Տիւնքի Լէվանտ տախի իչպու մու-հաքէմէտէն պահսալա չէօյլէ տիյօր։

«Ճէղա գանունամէսինին 190ընճը մատտէտի մուճիպինճէ, բօլիս վէ հէյէթը զապրթայա մէնսուպ օլմա-յան հէր յախս՝ մէլէվ միւտաֆաան նէքս սրրատընտա պիր գաթ ճինա-յէթինտէ պուլունան։ 3 այատան 3 սէնդյէ գատար հապս ճէզասընա հիւքմ օլընը։ իտմի իչպու մուհա-քէմէ՝ բէժի մէմուրլարընա հիչ պիր սրքիաթը բէսիյէ իթտա իթմէմէքտէ։ վէ անլերի՝ մէնանքիի խուսուսիյէ միւտաֆաասը իչիւն իճրաի հարէ-քէթ իտէն էքրատը էհալիսէն ատտա իթմէքտէ տիր։

«Պու գարարրն բէժի իտարէսի թարաֆընտան գաչագճլըզընն մէնի իչիւն վուգու պուլան սայ ու զայրէ-թէ գօյալրգ վերմէյէճէյի տէրքեար տըր։ Գունունա պէրապէր՝ գարարը մէզգիւր գապիլը թէմեղ տիր։ լա-քին բէժի իտարէսինին մէզգիւր սօն վասէթայա միւրաճաաթ իտուպ իթմէյէճէկի հէնուզ մալիւմ տեյիլ տիր։»

—Բուսիա սէֆարէթի միւսթէյտրը Մ. Օնու՝ եարրն մէկզունէն բէթէբ-պուրկա ադիմէթ իտեճէք տիր։

—Սրբպետերբուրգի սապրգ Մ. Միչելին Օտէսատա իգամէթինէ պու տէֆա Բուսիա հիւքիմէթի թարաֆընտան միւատատ օլունմըշ՝ վէ չէհրը մէզգիւրտէ մուգատտէմա բիսգօրօսխանէ իթթիխազ իտիլէն պիր գօնագ՝ մուամիլէյհին իգամէթի-նէ թախսիս գըլընմըշ տը։

—Վօլոսատան իչար օլընտրղընա կէօ-բէ։ Ալմիրօ նահիյէլերի իլէ Թէա-լիսատա վագը Ցարսալ նահիյէլերին-րինտէ պիր չօգ գուրտար գուհուր իտուպ։ գօյունլարը թէլեֆ իթմէք-տէ իմիշլեր։ Հէր սէնէ մէզգիւր գուրտարը թատագիգ վէ թէլեֆ իտէն իսլամլարը հիճրէթ իթմէսի իւզերինէ։ գուրտարը թաագիպտէն գուրթուլուրգարընտան։ չիմտի բէք զիյատտ չօղալմըշլար տը։

—Հէր սէնէ օլարրը միսիլու պու-սէնէ տախի հիւլուլը մէվսիմ միւնա-սէպէթիյլէ Գուզկունճուգ վէ Զէն-կէլ քէօյիս բանտարրարը քիւտատ օլընարագ 3 կիւն 3 կէճէ տէվամ իթմիշ։ վէ գապրթաճա օրընան տիգգամ վէ թէտատպիր սայէսինտէ պիր կէօնա վուգուտաթ գուհուրա կէլմէմիշ տիր։

ՏՕԳԹՕՐ Մ. ՏԻՆԱՆԵԱՆ

Տօգթօրը մուամիլէյհ պու քէրրէ քէն-տի իգամէթկէտհրընը Սթամպօլտա Պալի բաչա եօգուշընտա 16 նումէրրալը խանէ-յէ նագլ իթմիշ օլմաղլա, բէնճէնպէհ կիւնէրի էօյլէնտէն սօնրա ագչամա գա-տար Փուգարա խաթթէկեանը մէճճանէն թէտավի էլլէյճէկկի կիպի, տիկէր կիւն-լէրտե տախի քէնտիսինէ միւրաճաաթ ի-տէնլէր՝ թապիպը մուամիլէյհի խանէի մէզգիւրտե պուլաճագլարը իլան օլունը։

ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 11 Օգոստ.

Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիր.	101-1/4
Օսմ. էհամը աչլրը	14-13/16
» » գարանտը	14-15/16
» » Սերի Ա.	24-1/2
» » » Գ	15-3/4
» » » Ս	14-7/8
Օթօման 1871	75-1/2
Օսմանը Գանգասը	10-3/8
Բուսիա իսթիդրազը	099-5/8
Մրսրը տուչ. մութ ահրտէ	74-3/4
» իսթիդրազը	97-1/8
Տարբա Սանիէ (Մրսրը)	73-1/2
Ռօչիլտ իսթիդրազը	95-1/2
Մաճարիսթ. էհամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 5 այ վատէ	-

Բարիզ 11 Օգոստ.

Ֆրանս. էհ. 3 % Ֆր.	82-32 1/2
» » 4 1/2 %	109-50
Եէնի Օսմ. էհամը աչրլրը	14-95
» » » գարանտը	15-
Մէսդոտէլ	
Սէռի Գ.	15-40
» Ս.	14-90
Բուսիայի չրմէնտաֆէրի	55-25
Օսմանլը Ըզժիսի էհամը	-
Օսմ. Գանգասը	511-25
Գրէքսի Լիոնէ	525-
Գրէքսի Փոնտիէ	1360-
Լիսն ագսիօնը	1170-
Սուէզ ագսիօնը	1980-
Բուսիա 5 % 1877	101-5/8
Իթալիա էհամը	099-90
Մրսրը Ֆոնտ. մութա հրտէ	577-50
Յունան 5 % 1879	295-
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-22

Վիէննա 11 Օգոստ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	126-45
Բուսիայի չրմէնտաֆէրի	17-50

ԳԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

Իսկ. ուսմ. տիւն ագչ. գար.	16-18
Գու սապահ աչրլրը	16-19
Մրսրը մութահրտէ. գար.	82-25
Գու սապահ աչրլրը	82-90
Սեռի Ա.	24-20
» Գ.	15-20
» Դ.	16-12 1/2
Բուսիայի չրմէնտաֆէրի	56-
Ագչէ Ֆայիզի	6-
Բէրօր Ղրչ.	00-
Հէվալէսիզ »	25-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՏԻՕՆԼԱՐԸ

Դրէսի ժէնէրալ	5-55
Սթամպօլ պանգասը	5-
Օսմէնէթ ժէնէրալ	3-09
Թրամվայ	2-32 1/2

ԱԳՏԵԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչ.ռան	Ղչ. Բր.
Գէյազ մէհիսիէ ֆարգը	108-10
Մէթալիք »	98-50
Գէշիք »	102-50
Ալթընըզ »	103-
Գայմէ	-
Ինկիլիզ լիրասը	110-10
Ֆրանսզ ալթունը	87-52
Բօլ	90-22
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	9-28

ԹԱՍՏԻՃԷ ԳԵՆԱՂԸՆԴ

20)	լիք քեռղրա	
50)	» »	16-20
100)	» »	
500)	» »	
1000)	» »	16-10
10000)	» »	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊ ՍԷՐԱՖԷՐԻՆ
ճանիպը ալիսինտէն

Ինկիլիզ Թիմուրը
ֆանիրը գեռտ

50	Տէօրթ քէօչէ վարէօղլըգ, պէ-հէրի եիւզտէն եիւղ գըրգ գըյէի էճտիտէ գատար։
55	Եուվարլագ խալգալրգ, պէհէ-բի պէշ գըյէի էճտիտ։
75	Տէօրթ քէօչէ սիքէլիք, պէ-հէրի օթուղ գըյէլիք։
180	պէհէր գանթարը էճտիտի 107 ղրուշ։

Ալթըսը պիր տէմէթ Թիմուր սաճ գանթարը էճտիտ 100
պէհէր գանթարը էճտիտի 277 ղրշ։

Օսմանլը էյեսի
ասէրտ
300, պէհէր ատէտի 2 ղրուշ 38 բա-բա (իւչ քէօչէ)։
500, պէհէր ատէտի 4 ղրուշ 18 բա-բա (տէօրթ քէօչէ։)

Պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումի մըգատարլարը ալընմագ իւզրէ տօ-գուզ գալէմ չաարը տիրէկի վէ սա-իրէ։

Պիր նումէրօ գալըն ինկիլիզ քէ-թէն պէզի
արշընը էճտիտ 3200
պէհէր արշընը էճտիտի 7 ղշ. 30 բրր։
Պէշ գուլաճլըգ թապիր օլունը-քէպիր Գասթամունի ուրղանը
ատէտ 35000
պէհէր ատէտի 2 ղրուշ 10 բարա։
Պէշ գուլաճլըգ թապիր օլունը-սապիր Գասթամունի ուրղանը
ատէտ 165000
պէհէր ատէտի 1 ղրուշ 25 բարա։
Իպմիր ուրղանը
ատէտ 5300
պէհէրի 7 ղրուշ։

Պիր սէնէտէ Սարաճխանէ անպա-ըընտա լիւզումի մըգատարլարը իմալ օլունմագ իւզրէ չարգա չէքիմէմիշ ավանիի նուհասիյէ իւճրէթը իմա-լիյէսի
գըյէի էճտիտի 30 բարա։
Զարգա չէքիմիշ ավանիի նուհա-սիյէ իւճրէթը իմալիյէսի
գըյէի էճտիտի 3 1/2։
Ինճէ գնագ
գըյէի էճտիտ 50
պէհէր գըյէսի 18 ղրուշ։

Պալրգ եեալը
գըյէի էճտիտ 15000
պէհէր գըյէսի 3 ղրշ. 8 բարա։

Նիզամիյէ մուլթագ ֆապրիգասը իլէ սարաճխանէ վէ տապաղընան իչիւն միւպայասա օլունմագ իւզրէ սէվգրի միւնագասայա գօնուլան պատատ մուրագամ օն իքի գա-լէմ էշտա ֆիլթթը մուրագամէլերի իլէ թալիպլերի էօհտէսինտէ օլուպ։ աղօսթօսը բուսինին գէշինճի սալը կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւ-նագասայրը պիլիճրա մէզգիւր կիւնտէ գարարը գաթիլերի վերիլէ-ճէկկինտէն։ իթա իթմէկէ թալիպ վէ ալթընը չարչընպահ կիւնիւ եիւզտե պէշ թէնգիլինէ բաղիպ պուլ-ընանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

29 Թէմուզ 1886

3—2

ՊԱՊ ՍԷՐԱՖԷՐԻՆ
ճանիպը ալիսինտէն

Թուղրը գուրու Դայսերի կէօնիւ
ատէտ 16000
պէհէր գըյէի էճտիտի 11 ղրշ։
Թուղրը գուրու Իպմիր կէօնիւ
ատէտ 23000
պէհէր գըյէի էճտիտի 11 ղրշ։
Իպմիր քէօսէլէսի
ատէտ 12500
պէհէր գըյէի էճտիտի 14 1/2 ղրշ։
Էվրօբանրն Թուղրը եաշ էօքիւզ վէ ինէք կէօնիւ
ատէտ 8600
պէհէր գըյէի էճտիտի 7 ղրշ. 10 բրր։
Հինտ Թապիր օլունը Էվրօբանրն եաշ Թուղրը էօքիւզ վէ ինէք կէօնիւ
ատէտ 22500
պէհէր գըյէի էճտիտի 7 1/2 ղրշ։
Բուսիայի իմալի եուն քիլիմ
ատէտ 2000
պէհէր ատէտի 28 ղրուշ։

Պէյգօղ տէպապղանէսի իլէ էլ-պիսէ անապրը իչիւն չուրութը մու-գարբէրէսի իլէ նիւմունէլերինէ թէվֆիգէն միւպայասա օլընմագ իւզ-րէ մէվգրի միւնագասայա գօնուլան պատատ մուրագամ ալթը գայէմ կէօն վէ քէօսէլէ էվ քիլիմ, ֆիյա-թը մուրագամէլերի իլէ թալիպլե-րի էօհտէսինտէ օլուպ։ աղօսթ օսը բուսինին տէօրտունճի բազար էրթէ-սի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասաի ալէնիյէլերի պիլիճրա մէզգիւր կիւնտէ գարարը գաթիլերի վերիլէճէկկինտէն։ իթա իթմէկէ թալիպ վէ պէչինճի սալը կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլինէ բաղիպ պու-ըընանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

28 Թէմուզ 1886

3—3

Խազինէի Խասսա Շահանէ
ճանիպը ալիսինտէն.

Էրզագ վէ հաթապ անպարլարընա ալընանագ գահվէ վէ Նիւգաթըլ մատեն քէօմիւրինին գարարը գաթ-իսի թէմուզը ըուսինին օթուզընճը չարչէնպահ կիւնիւ վերիլէճէկինտէն։ իթա իթմէկէ թալիպ վէ պէչինճի սալը կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլինէ բաղիպ պու-ըընանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

28 Թէմուզ 1886

3—3

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՓՐԱՆՍԷԶ

քօսթա վարօղարը

ՍՊԱՍՊՈՒԼ-ՄԱՐՍԻԼԻԱ

Հէր ճուսաա էրթէսի Մարսիլ-եատան հարէքէթ վէ ճուսաա էրթէսի կիւնէրի Սթամպօլա մուա-սէլէթ իտէր։ Հէր չարչընպահ Սթամպօլտան հարէքէթ վէ ենէ չարչընպահ կիւնէրի Մարսիլեատա մուսէլէթ իտէր։ Պիր հաֆթա Զանագգալէ, Իզմիր վէ Շիրա վէ օ պիր հաֆթա Զանագգալէ, Բիրէ վէ Նաբօլի Թարիգլերի իլէ հարէքէթ իտէր։

Սուրիա վէ Իսքէնտերիյէյէ կիւտէն վարօր իլէ Իզմիրտէ պուլուշէր։

Մէսաժրրի Մարիթիմ վարօրա-ըբյա Ֆրանսա չըմէնտրֆէրլէրինին վագթը հարէքէթլերի եէքտիկէրէ թէսատիւֆ իտէրլեր։

Մարսիլեատա վէ Լիսնտա թէվգ-գուֆ իտէպիլմէք իւզրէ Սթամ-պօլտան տօղրու Բարիզէ գատար թէնգիլը ֆիյաթլա պիլէթլեր՝ 1ինճի մէվգը իչիւն 380, վէ 2ճնճի մէվգը իչիւն 274 ֆրանգ տը։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Մարսիլեատան կէլէն բօսթալար իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր տօղրուճա Պաթումա կիթմէք իւզրէ Սթան-պօլտան հարէքէթ իտէր, վէ ավ-ռէթտէ մէճպուրի սուրէթտէ Թը-բրապիզօն, Ֆիրասօն, Սամսօն իսքէ-լէլերինէ, վէ ղայրը մէճպուրի սու-րէթտէ իտնէէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սի-նոպ վէ ինէպոլու իսքէլէլերինէ ուղրար։ Սթամպօլա սալը սապահը-ը մուվասէլէթ իտէր։

ՕՏԻՍՍ

Մարսիլեատան վիրուտ իտէն բօսթալար իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլունը։

Սալը կիւնլերի ալաֆր. սաաթ 8տէ Օտէսայա միւթէվճճիհէն Սթամ-պօլտան հարէքէթ իտէր։ Ճուսաա էրթէսի ագչամը Օտէսատան հարէ-քէթ վէ բազար էրթէսի սապահը Սթամպօլա մուվասէլէթ էլլէր։

ՍԷԼԱՆԻԿ

Հէր 15 կիւնտէ պիր ճուսաա կիւն-լերի ագչամը ալաֆր. սաաթ 4ինտէ Զանագգալէ, Ցէտէ-Ագաճ, Լակօս, Գավալա վէ Սէլանիկէ միւթէվճճ-ճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ ի-տէր։ Սթամպօլա բազար կիւնիւ մուվասէլէթ էլլէր։

ԹՐԻԵՍԹ

15 կիւնտէ պիր բազար էրթէսի կիւնիւ ալաֆր. ագչամըն սաաթ 4ինտէ վարնա, Քէօսթէնճէ, Սու-լինա, Գալաս վէ Իպրաիլ միւթ-վէճճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։ Սթամպօլա սալը կիւնիւ մու-վասէլէթ էլլէր։

* *

Պահրթէֆիտտէ քի տիկէր սէֆէր-լեր վէ Պրազիլիա, Բիւթթա վէ Ինտո-Չին սէֆէրլերի հագգընտա վէ սա-իր հէր նէվի մալիւմաթ իսթիհսալի իչիւն Գալաթատա Քիրէճ գարու-ընտա պէօյուք աճէնճիյա միւրա-ճաաթ օլընա։

Թուզլատա Հաճի Բիզա բաչանը իչմէ սուլը աչլրը։ Խասթա օլան ատամ պուլուրսը։ Պու սէնէ սու չօգ զարալը տը։ Սէպէպինի սիւվալ իտէր իսէնիզ, նէ զէման գըլ օլմազ գուրագ օլուր իսէ, օ. էնէ բէք Փիտէ իտէր. պու սէնէ կիպի օն սէնէտէ պիր Թէստիճ իտէր։ Նէյէտ էմմիյէթ իթմէզ իսէնիզ իչէնլերէ միւրաճաաթա մաճիւմաթ ալապիլիրսի-նիզ։ Խասթա կէլէն սաղլամ կիտէր խա-նէսինէ։ Պու սու իսէ կէօյիս վէ պաշ վէ պէլ վէ սօկլըճան վէ գուրթ վէ պէօ-ճէք վէ էօքսիւրիւք վէ վէրէմ վէ սաֆ-րա վէ իշթիհսաը օլմասան ատամլար իչ-չիւն բէք Փիտէլի տիր վէ Փուգարա օ-լան ատամլարա մէճճանէն իչիբիլիր։

Ճ—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱԹՈՒՆ

Էվգաֆը Հիմմյաուն վարիտաթը ումու-միյէ խասրէսի մահկիլաթ չիւպէսինտէ պէհէր կիւն միւգայէտէյէրի իճրա օլուն-մագտա օլան աթիւզզիքը մահկիլաթին մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւատէթը իլանընտան Ցինճի հաֆթասը օլան իչպու 1302 սէնէսի Թէմուզըն 28ճի կիւնինտէն իթթիսպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա Թպիպ օլանարրն գրվէթը մուխամմէնէսինին էօշրինէ միւտավի Թէմմին ագչէսիյէ պէ-բապէր իտարէի մէզգիրէյէ միւրաճաաթ իթմէյէրի լազըմ կէլէճէկի ճնճի տէֆա օ-լարագ իլան օլունը։

. . 15, 15, 15, 15, 57, 57, 57 . .
75000 (1) .— Զարը պաղընտա Իպրա-հիմ բաչա մահկիլէսինտէ Ֆինճանճրլար եօգուը ճատտէսինտէ Շարգ չարշը-ը վէ Ճամի էրֆիթ սօգաղընտա Թէրպիէն 600 մէթրօ արատտա ֆէվգինտէ պիր օտա-տան 5 պապ գատը միւթէմիլ վէ սէնէ-վի 30400 ղրչ. քիրալը Տարիսշէֆագա վագֆընտան քեարկիր 6 պապ մադագա-լարրն բուսպ հիսսէէրի։ Միճնատիսի Հա-ճի Ահմէտ։

. . 15, 17, 18, 20, 28, 29, 30 . .
30000 .— Սուլթան Պայազիտտ Էմին պէյ մահկիլէսինտէ Եօլ կէյնէն խանընտա Խալաճէ Բիրի Մէհմէտ էֆ. վագֆըն-տան Թէրպիէն 190 մէթրօ արատտա չէհ-րի 280 ղրչ. քիրալը քեարկիր Ֆէվգինտէ վէ Թաֆթանի 7 պապ օտանրն պիթթին-լերի։ Հաճի Ահմէտ։

. . 54 վէ 56 . . 25000 . — Պաղչէ գաբուսընտա չէյխ Մէհմէտ Բէյլանի մա-հալլէսինտէ Ադրանրար ճատտէսինտէ Հարէմէյն կէտիքեարընտան Թէրպիէն 114 մէթրօ արատտա ֆէվգինտէ պիր սուֆա վէ 2 օտայը միւշթէմիլ սէնէվի 166 լիրա քիրալը քեարկիր պիր պապ Թավուգճը վէ պիր պապ տուխանը տիւքքանալարը կէտիրկինին 120 սէհիմ իթթիսարը իլէ 12 սէհիմի։ Հաճի Ահմէտ։

. . 9, 9, 9 . . 16920 . — Լանկտատա Զագըբ աղա նամը տիկէր Մէրճիմէք մա-հալլէսինտէ Լանկա ճատտէսինտէ Հաճի Բիրի Մէհմէտ էֆ. վագֆընտան Թէրպի-էն 1147 զըրա մահալտէն վէ պէրմու-ճիալը մէճահէ 658 զըրա պիր պապ գօ-նաղ արատտը հիսսէսի։ Հաճի Ահմէտ։

. . 110 . . 9000 .— Գէյօղլունտա Ի-ճատտիյէ մահկիլէսինտէ Էլմա Տաղը ճատ-տէսինտէ Սուլթան Պայազիտ Խանը Վէ-լի վագֆընտան պէրմուճիալը մէճահէ պիր զըրա մէնզիլ արատտը։ Հաճի Հիսսէյին։

. . 3 . . 2554 .— Այլանսէրայ գուրբ-պինտէ աթիգ Մուսթաֆա բաչա մահալ-լէսինտէ ԱԹԹար սօգաղընտա Գրունսըզ Մուսթաֆա չավուշ վագֆընտան Թէրպի-էն 50 մէթրօ արատտա վէ օն զըրա ա-չըզլըը միւթէմիլ վէ չէհրի 90 զրչ. քի-րալը պիլա կէտիք պիր պապ գահվէ տիւքքանընընն սիւլիւս հիսսէսի։

. . 8 . . 555 .— Սուլթան Պայազիտ գուրպինտէ Էմին պէյ մահկիլէսինտէ Խաֆֆալար սօգաղընտա Խալաճէ Բիրի Մէհմէտ էֆ. վագֆընտան չէհրի 200 ղրչ. քիրալը պիր պապ խաֆֆաֆ տիւքքանը միւլքինին սիւլիւս հիսսէսի։

. . 14 . . 250 .— Պայ.թ գուրպին-տէ Խալաճէ Ալի մահկիլէսինտէ Թիմուր-ը սօգաղընտա Սալիհ աղա վագֆընտան Թէրպիէն 90 մէթրօ պիր գըրա մէնզիլ արատտընն պիթթիւնի։

. . 138 . . 6000 .— Պալաթտա Գա-բաղա մահկիլէսինտէ Վայնի խաթուն վագֆընտան Թէրպիէն 45 մէթրօ արատ-տա 2 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գու-յու վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւթէմիլ նիմ քեարկիր պիր պապ խարապ մէնզիլ։ Հաճի Ահմէտ։

. . 55 . . 4000 .—Թօրգաբուտա Գա-յազիտ աղա մահկիլէսինտէ Թօրգաբու ճատտէսինտէ Հարէմէյն կէտիքեարընտան կէտիկի նէֆքը Հարէմէյն վէ Ֆաթ-մա խաթուն վագֆընտան միւլքի օլան Թէրպիէն 45 մէթրօ արատտա զահրինտէ 30 մէթրօ պաղչէյի միւթէմիլ պիր պապ խարապ գահվէ տիւքքանընընն պիթթիւ-նիւ։ Իմին աղա։

. . 38 . . 2000 .— Տավուս բաչատտա Էֆ-ենէմէզ Թէքեքէսի սօգաղընտա Հա-քիմէ խաթուն վագֆընտան Թէրպիէն 22 մէթրօ արատտա պիր օտա վէ պիր գու-յու վէ 190 մէթրօ պաղչէյի միւթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ։ Էմին էֆ։

. . 24 . . 1300 .— Ճիպպիտտ Սիֆ-րիգօղ մահկիլէսինտէ Քիւչիւք Մուսթա-ֆա բաչա ճատտէսինտէ Թէրպիէն 58 մէթրօ պիպ հավա վէ պիպ միւք պիր պապ պագգալ տիւքքանը արասը կէ-տիկինին նըսֆ հիսսէսի։ Էօրիւճիւ Ահ-մէտ էֆէնտի։

. . 9 վէ 16 . . 1875.— Խասքէյտէ Թուրյուճը մահկիլէսինտէ Քիլիսօն սօ-գաղընտա Ղազի Հասան բաչա վագֆը-տան Թէրպիէն 519 մէթրօ պիր գրքա դայրգխանէ արասարրն 48 հիսսէսին 2 հիսսէսի։ Էօրիւճիւ Ահմէտ էֆէնտի։

. . 34 . . 20000 .— Ուզուն չարշը-տա Բիւսթէմ բաչա մահկիլէսինտէ Ու-զուն չարշը ճատտէսինտէ 34 նումէրօ իլէ մուրագամ Թէրպիէն 45 մէթրօ արատ-տա չէհրի 200 ղրչ. քիրալը քեարկիր Հաբէմէյն վագֆընտան միւլք մա կէտքէ պիր պապ մադագանրն նըսֆ հիսսէսի։ Ահմէտ էֆէնտի։

. . 36 . . 25000 .— Ուզուն չարշը-տա Բիւսթէմ բաչա մահկիլէսինտէ Ասմա ալթը ճատտէսինտէ Թէրպիէն 76 մէթրօ արատտա չէհրի 200 ղրչ. քիրալը քեար-կիր պիր պապ մադագանրն Էվգաֆ կէ-տիքեարընտան կէտիկի վէ մէլքինին նըսֆ հիսսէսի։ Ահմէտ էֆէնտի։

(1) Ճիւմլէյէրին պայլարընտա իլք հի-զատտա պուլունան բագգամատ՝ մահկիլ-լաթըն նիւմէրօլարընը, վէ իքինճի հիզ-տաքիլէր՝ գըյմէթը մուխամմէնէքերինի պիտիրմէքտէ տիրլեր։

ՕՍՄԱՆՊՈՒԼ ՍՈՒԼԹԱՆ ՊԱՇԱՐԱՆԻՑ

Ն. 58 Օտէսատ դուբ Ն. 58

ԷՐԶՐՈՒՄԸԼԸ ԳԻՐԱՏԻՐԼԷՐ

ՏԷԼԼԱԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Էվ, տիքքեան, խան, արատ վէ սարէ, չըմէնտրֆէր վէ գօնսօլիտէ էսկամը ճէտիտ վէ միպէտտէլ պէրաթլարընը ալմագ վէ սաթմագ վէ բէհնիլ իգրաղ վէ իսթիքրազ արզուսընտա օլանար՝ մաղազասընը Թէյրիֆէ բաղպէթ պույուրուլդլարընտա, մասլահաթլարընն սուհուլէթէ Թէսվիյէ օլունճագը իլան օլունը։

Թաշրալար իլէ պու կէօնա մուա-մէլէլէր իչիւն մուխատաբէթ օլունը։

ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ՄԱԹՊԱԱՍԸ

ՊԷՊԸ ԵԼԱ ՄԱԵՏՕՅԷՄԱՆՕՅԷ ՁԷՐԻՍՏԷԻ ՇԱՐԳԻՑԷ

ԲՕՅԱՐԻԼԻՔԵՆԷՍԱՆՕՅԷ

Մէզգիւր մաթպաաա Թապ օլունը։
1. Ձիւզ պէ ճիւզ Օսմանլըճա, Էրմէնիճէ վէ Ֆրանսըզճա քիթապլար։
2. Օսմանլըճա, Էրմէնիճէ, Ֆրանսըզճա, Բուլգարա իլանլար։
3. Տիւյիւն վէ ճէնազէ պիլէթլերի վէ սարէ։

ՖԻՑԱԹ Է.ՀՎԷՆ

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԷԱՆ

Եկ-տօ-է Գ-ուբբուրու 80. Ն—Գրրա

ԳԻՕԶԷ ՎԷ ՁԷՐԲԱՀԱԼԸԶԱ ՄԻՒՔԷԱԼԷԻԳ

ԱԼԷԱԹ ԹԻԻՃՃԱՐԸ

Մէզգիւր մաղազասա կէօզէ վէ ճէբրահլըզա միւթէասիգ էնվաի ա-լաթ ու էտէվաթ մէվճուտ տը։

Էզճիմէլ, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգատէն (գաուչուտան մասմուլ մէվատտը միւթէլիթիէ, գասրգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմո-մէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տը։

Մ. Բօլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սրքարբլաթ վէ թասմիրաթը էհվէն ֆի-յաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհատ իտէր։